

# Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΕΤΟΣ ΚΕ' | ΑΘΗΝΑΙ, ΙΩΑΝ. ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 14 | 1/15 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1976 | ΑΡΙΘ. 15-16

## ΣΥΜΠΟΣΙΟΝ ΠΑΤΕΡΩΝ

### ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟΙ ΠΑΤΕΡΕΣ

#### 2. ΙΓΝΑΤΙΟΣ ΑΝΤΙΟΧΕΙΑΣ († 109 ή 107 μ. Χ.;).\*

12. Ἐν ταῖς ἐπιστολαῖς τοῦ Ἰγνατίου ἀναφέρονται ὡς κύρια Μυστήρια, ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας χρησιμοποιούμενα πρὸς σωτηρίαν τῶν πιστῶν, τὸ Βάπτισμα, ἡ Θεία Εὐχαριστία, δγάμος, καὶ ἡ Μετάνοια. Αἱ ἐπιστολαὶ τοῦ Ἰγνατίου περιέχουν τὴν πρώτην Πατερικὴν περὶ Μυστηρίων Θεολογίαν.

Ἡ καθαρτικὴ ἐνέργεια τοῦ Βαπτίσματος πηγάζει ἐξ αὐτοῦ τοῦ Πάθους τοῦ Λυτρωτοῦ (Ἐφ. 18,2). Ἐν τῷ Βαπτίσματι λαμβάνει ὁ πιστὸς συγχρόνως τὸν ἔξοπλισμὸν πρὸς ἄμυναν κατὰ τῆς ἀμαρτίας καὶ τοῦ διαβόλου (Πολυκ. 6,2: «τὸ Βάπτισμα ὑμῶν μενέτω ὡς ὅπλον»). Χορηγὸς τοῦ Βαπτίσματος εἶναι ὁ ἐπίσκοπος (Σμύρν. 8,2: «οὐκ ἔξόν ἐστιν χωρὶς ἐπισκόπου οὔτε βαπτίζειν οὔτε ἀγάπην ποιεῖν»).

Ο Ἰγνάτιος τονίζει κατὰ τῆς αἵρεσεως τῶν Δοκητῶν τὴν πραγματικὴν παρουσίαν τοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ Θείᾳ Εὐχαριστίᾳ, ἥτις εἶναι τὸ σῶμα καὶ τὸ αἷμα τοῦ Λυτρωτοῦ, "Οστις ἐγένετο ἄνθρωπος, ἐπαθεὶς καὶ ἀνεστήθη (Σμύρν. 7,1. Πρβλ. Ρωμ. 7,3. Φιλαδ. 4). Πρὸ παντὸς ἐκ τοῦ Πάθους καὶ τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ πηγάζει καὶ ἡ ἐνέργεια τῆς Θείας Εὐχαριστίας. Διὸ αὕτη εἶναι τὸ ἀληθὲς «φάρμακον ἀθανασίας» διὸ πάντα ἄνθρωπον, ἀντίδωρον κατὰ

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 275 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 13-14 τεύχους.

τοῦ αἰωνίου θανάτου<sup>26</sup>. Εἰς τὸν πνευματικὸν θάνατον καταντοῦν οἱ Δοκηταί, διότι οὗτοι στεροῦνται καὶ μένουσι μακράν τῆς Θείας Εὐχαριστίας (Σμύρν. 2 καὶ ἴδια 7,1). ‘Η Θεία Εὐχαριστία, ὡς σῶμα πραγματικὸν τοῦ Λυτρωτοῦ, εἶναι ἐνέχυρον (ἐχέγγυον) καὶ τῆς ἀναστάσεως εἰς αἰωνίαν ζωὴν τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος (ἴδια Σμυρν. 7,1). ‘Η κοινῶς τελουμένη καὶ ὄρθως πανηγυριζομένη Θεία Εὐχαριστία εἶναι, συνῳδὰ καὶ τῷ ὄντοματί της, «Εὐχαριστία» (Πρβλ. Ἰσως Ἔφ. 13,1) καὶ ἐπανάληψις τῆς Θυσίας τοῦ Κυρίου ἐπὶ τοῦ σταυροῦ. Αὕτη εἶναι καὶ πρέπει νὰ εἶναι συγχρόνως ἡ ἔξαίρετος ἔκφρασις τῆς ἐνότητος καὶ τῆς κοινότητος τῶν χριστιανῶν ἐν τῷ Χριστῷ. Αὕτη ἔνώνει τὰ μέλη τῆς ἀληθοῦς Ἐκκλησίας μεταξύ των (Ἐφ. 20,2. Φιλαδ. 4)<sup>27</sup>. ‘Η διεύθυνσις καὶ ἔξουσία τοῦ κύρους τῆς κανονικᾶς τελουμένης Θείας Εὐχαριστίας κεῖται καὶ πάλιν εἰς τὰς χεῖρας τοῦ ἐπισκόπου ἢ ἐνὸς τῶν ὑπ’ αὐτοῦ διατεταγμένων πρεσβυτέρου (Σμύρν. 8,1 ἐ.). Τὸν χαρακτῆρα τῆς θυσίας ἐν τῇ τελέσει τῆς Θ. Εὐχαριστίας δὲν ἔκφράζει ὁ συγγραφεύς, ἀλλ’ ὑποδηλώνει πράγματι τοῦτο (Πρβλ. «θυσιαστήριον» Ἐφ. 5,2. Μαγν. 7,2. Τραλλ. 7,2. Φιλαδ. 4). ‘Ο Ἰγνάτιος θέλει νὰ τελεσθῇ ἡ προσφορὰ τῆς θυσίας τοῦ Θεοῦ, ἐφ’ ὅσον ὑψίσταται ἐν «Θυσιαστήριον» (Ρωμ. 2,2) καὶ ἐν τῷ σημείῳ τούτῳ πρέπει νὰ σκεφθῶμεν, ὅτι τὸ μαρτύριον ἀκριβῶς ἐν τῇ Θεολογίᾳ τοῦ Ἰγνατίου σημαίνει τὴν ὑψίστην παρομοίωσιν τοῦ μαρτυρίου μετὰ τῆς θυσίας τοῦ Πάθους τοῦ Χριστοῦ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ. ‘Ἐντεῦθεν δυνάμεθα νὰ ἐπεκτείνωμεν τὴν σκέψιν τοῦ ἀποστολικοῦ Πατρὸς λέγοντες, ὅτι ἐν τῷ «Θυσιαστηρίῳ» τῆς κοινότητος ἀνανεοῦται ἐπαναλαμβανομένη ἡ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ θυσία τοῦ Χριστοῦ.

(Συνεχίζεται)

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΜΠΟΝΗΣ  
Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

26. Ἐφ. 20,2: «ἔνα δάρτον κλῶντες, ὃς ἐστιν φάρμακον ἀθανασίας, ἀντίδοτον τοῦ μὴ ἀποθανεῖν, ἀλλὰ ζῆν ἐν Ἰησοῦ Χριστῷ διὰ παντός». Πρβλ. Σμυρν. 7,1.

27. Πρβλ. O. Perler, Eucharistie et Unité de l’Eglise d’après Ignace d’Antioche: 35 Congr. Euc. Intern., Sésiones de Estudios II, Barcelona 1954, 424/29.

## ΕΠΙΚΑΙΡΑ

‘Η λατρεία κατὰ τὸ θέρος.

Κατὰ τὸ θέρος, ἡ παρακολούθησις καὶ συνειδητὴ συμμετοχὴ εἰς τὴν λατρείαν εἶναι πως δύσκολος διὰ τὸν πλείστους τῶν πιστῶν. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν, οἱ λειτουργοὶ πρέπει νὰ φροντίζονται, δῆλος αἱ ἴεραι Ἀκολουθίαι μὴ παρατείνονται χρονικῶς πέραν τοῦ δρόιον ἀντοχῆς τοῦ ἐκκλησιάσματος. Νὰ ἀποφεύγονται δηλαδὴ τὰ ἀργόσυρτα μέλη εἰς τὴν ὑμνῳδίαν, αἱ δὲ εὐχαὶ νὰ ἐκφωνοῦνται μὲ συντομίᾳν λογικήν, χωρὶς νὰ πτρώγωνται. ‘Η μέση ὁδὸς εἶναι πάντοτε ἡ καλυτέρα. ‘Ητοι ἡ μὲ σεβασμὸν πρὸς τὰ ιοῦματα ἀπόδοσις τῶν ἱερῶν λόγων καὶ συνάμα ὁ περιορισμὸς τῆς διαρκείας εἰς πλαίσια ποὺς ὑπαγορεύει εἰς ἄλλος σεβασμός: ὁ πρὸς τὴν ἀρθρωπίνην ἀδυναμίαν.

Τηλεόρασις καὶ τρυφερὰ ἥλικια.

‘Η Τηλεόρασις ἔχει ἥδη εἰσέλθει εἰς δλας σχεδὸν τὰς Ἑλληνικὰς οἰκογενείας. Ἀπὸ τὴν ἀποφιν τῆς ἥθικῶς καὶ αἰσθητικῶς ἀκινδύνουν ψυχαγωγίας καὶ μορφωτικῆς ἀγωγῆς, τὸ γεγονός εἶναι εὐχάριστον. Ἄλλ’ ὡς γνωστόν, δλαι αἱ μεταδιδόμεναι ἐκπομπαὶ δὲν ἀνήκουν εἰς αὐτὸν τὸ εἶδος. Τὰ προγράμματα περιλαμβάνονται καὶ ἄλλας, αἱ ὅποιαι, τοῦλάχιστον διὰ τὴν τρυφερὰν ἥλικιαν, ζημιώνονται ἀττὶ νὰ ὠφελοῦν. Δυστυχῶς δέ, πολλοὶ γονεῖς δὲν ὑπολογίζουν τοῦτο καί, ἀκρίτως καὶ ἐπιπολαίως, ἀφήνουν τὰ τέκνα τῶν νὰ παρακολουθοῦν καὶ τοιαύτας. ‘Η Ἐκκλησία ἀς τὸν βοηθήσῃ νὰ συνειδητοποιήσουν τὴν εὐθύνην των. Δὲν εἶναι καθόλου περιτταὶ αἱ σχετικαὶ νοιτεσίαι ἐκ μέρους τῶν ποιμένων τῆς εἰς τὸν οἰκογενειάρχας ἐνορίτας των. Θὰ συμβάλλουν ἀσφαλῶς διὰ νὰ περιορισθῇ τὸ κακόν.

Καὶ ἄλλος κίνδυνος.

‘Ἄλλὰ καὶ ἄλλος, παρεμφερής, κίνδυνος πρέπει νὰ ἐπισημανθῇ εἰς τὸν γονεῖς ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας. Πρόκειται διὰ τὴν με-

## ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΕΠΟΠΤΙΚΟΥ

### ΚΗΡΥΓΜΑΤΟΣ

Τὸ θεῖον κήρυγμα θὰ εἶναι πλέον ἀποτελεσματικὸν καὶ καρποφόρον, δταν εἶναι ἐποπτικὸν καὶ πρακτικόν. Πρὸς τοῦτο πρέπει νὰ αἰσθητοποιῇ τὰς θεωρητικὰς ἰδέας διὰ παραδειγμάτων, παραστάσεων καὶ εἰκόνων, εἰλημμένων ἐκ τῆς καθ' ἡμέραν ζωῆς τῶν ἀκροατῶν. Τὸ διδάσκειν γενικῶς εἶναι πλέον ζωντανὸν καὶ ἐναργές, δταν δὲν περιορίζεται εἰς ἐννοίας, συλλογισμούς, συμβουλάς καὶ νουθεσίας, ἀλλὰ διανθίζεται δι' ἐποπτικοῦ ὑλικοῦ.

Χαρακτηριστικὸν εἶναι τὸ παράδειγμα τοῦ Κυρίου, "Οστις χρησιμοποιεῖ εἰς τὴν διδασκαλίαν Του συγκρίσεις, παρομοιώσεις καὶ ζωηρὰς εἰκόνας. Οὗτω τὸν Σίμωνα μετονομάζει Πέτρον, διότι ἡ ὁμολογία τῆς πίστεως αὐτοῦ ὅμοιάζε πρὸς θεμέλιον λί-

---

οίδα ἐκείνην τοῦ Τύπου, ἡμερησίου καὶ περιοδικοῦ, ποὺ μὲ λίαν χαλαρά, διὰ νὰ μὴ εἴπωμεν ἀχαλίνωτα, ἥθικὰ κριτήρια, εἰσάγει εἰς τὴν ἐλληνικὴν οἰκογένειαν ψυχοφθόρον πνευματικὴν τροφήν. Λεπτομερειακὰ περιγραφαὶ ἐγκλημάτων καὶ δὴ ἐκ τῶν πλέον εἰδεχθῶν, ἀκρατος σεξολογία, ἀνάπτυξις ἰδεῶν ἐρχομένων εἰς κραυγαλέαν ἀντίθεσιν πρὸς τὴν χριστιανικὴν πίστιν καὶ τὰς παραδόσεις τοῦ Γέροντος μας, εἶναι, κατὰ μέρα μέρος, τὸ περιεχόμενον τῶν τοιούτων ἐντύπων. Οἱ ἐκδίδοντες αὐτὰ δὲν ἀποσκοποῦν παρὰ εἰς τὴν χρυσοφόρον εὐρεῖαν κυκλοφορίαν. Αὐτὸ μόνον τοὺς ἐνδιαφέρει, διὸ καὶ δὲν φειδωλεύονται τὴν τοιάστην σαποὰν ὄλην. Ἄλλη ἡ Ἐκκλησία ἐνδιαφέρεται διὰ τὰς ψυχὰς τῶν τέκνων τῆς. Καὶ πρέπει νὰ μὴ μείνῃ μὲ τὰς χεῖρας ἐσταυρωμένας. "Ἄς διαφωτίζουν λοιπὸν οἱ ἐφημέριοι μας (πενταίρως ἀκαίρως), μὲ ἐπιμονήν, τὸν οἰκογενειάρχας ἐνορίτας των καὶ ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου.

θον, ἐπὶ τοῦ ὁποίου θὰ φοιδομεῖτο ἡ Ἐκκλησία. Οἱ Φαρισαῖοι παραβάλλονται πρὸς τυφλοὺς ὁδηγοῦντας ἄλλους τυφλούς. Οἱ μαθηταὶ τοῦ Κυρίου παρομοιάζονται πρὸς πρόβατα ἐν μέσῳ λύκων καὶ ἡ φρόνησις καὶ ὀγιότης αὐτῶν πρὸς τὸν φρόνιμον ὅφιν καὶ τὰς ἀκεραίας περιστεράς. «Τὰ διάφορα γεωργικὰ ἔργα, αἱ κλιματολογικαὶ συνθῆκαι τῆς χώρας, τὰ φυτὰ καὶ τὰ ζῷα τῆς Παλαιστίνης, τὸ ἐμπόριον καὶ ἡ βιομηχανία της, ἡ οἰκονομικὴ ζωὴ καὶ τὸ περιβάλλον της, αἱ διάφοροι κοινωνικαὶ τάξεις τῶν ἀνθρώπων, μυρίαι λεπτομέρειαι τῆς καθημερινῆς καὶ τῆς κοινωνικῆς ζωῆς παρέχουν εἰς τὸν Κύριον ἐπιχειρήματα καὶ παραδείγματα, διὰ τῶν ὁποίων καθιστᾶ τὴν ἡθικὴν ἡ δογματικὴν διδασκαλίαν ἐποπτικὴν καὶ περισσότερον εὔληπτον καὶ αἰσθητήν. Οὕτως ἡ βροχή..., ἡ βλαστάνουσα συκῆ..., ὁ κάλαμος ὁ ὑπὸ τῶν ἀνέμων σαλευόμενος, τὸ γλεῦκος ἢ ὁ νέος οἶνος ὁ διὰ τῆς ζυμώσεως αὐτοῦ ἐπαπειλῶν τὴν διάρρηξιν πεπαλαιωμένων ἀσκῶν, ἡ ἀμεριμνησία τῶν πτηνῶν καὶ ἡ πολύχρωμος καὶ θελκτικὴ ἀμφίεσις τῶν ἀνθέων, ἡ ἀποπλάνησις τοῦ προβάτου καὶ ἡ ἀνεύρεσις αὐτοῦ ὑπὸ τοῦ ἀναζητοῦντος τοῦτο ποιμένος, ἡ στοργὴ τῆς ὅρνιθος περισυλλεγούσης τὰ νοσσία ἔαντῆς ὑπὸ τὰς πτέρυγάς της, ἡ αἱμοβορία τοῦ λύκου, ἡ περὶ τὰ θνητιμαῖα συνάντησις τῶν ἀετῶν, τὰ ἐν ταῖς πλατείαις καὶ ταῖς ὁδοῖς παίγνια τῶν παιδίων, αἱ διάφοροι σκηναὶ καὶ τὰ ἐπεισόδια τῆς κοινωνικῆς ζωῆς, γάμοι, κηδεῖαι, ἀσθενεῖς, ἰατροί, πτωχοί, πλούσιοι, τελῶναι, ἱερεῖς, φαρισαῖοι, τὰ διάφορα μέλη τῆς οἰκογενείας, γονεῖς, τέκνα, δοῦλοι, οἰκονόμοι, φίλοι καὶ ἔχθροί, κλέπται καὶ λῃσταί, ποιμένες, ποίμνια ὁδηγούμενοι εἰς τὴν μάνδραν αὐτῶν ἡ εἰς τὴν βοσκήν, παρέχουν εἰς Αὐτὸν ἀναλογίας καὶ συγκρίσεις, ἵνα διασαφῆσῃ τὴν διδασκαλίαν Του καὶ ἐντυπώσῃ αὐτὴν βαθύτερον εἰς τὰς διανοίας τῶν ἀκροατῶν Του» (Παν. Τρεμπέλα, Ἰησοῦς ὁ ἀπὸ Ναζαρέτ, Ἀθῆναι, 1940, σ. 190-191).

“Εξοχα πρότυπα ἐποπτικοῦ κηρύγματος εἶναι καὶ τὰ κηρύγματα τῶν μεγάλων Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας καὶ ἴδιως Ἱωάννου τοῦ Χρυσοστόμου. Ὁ Χρυσόστομος χρησιμοποιεῖ πλῆθος παραδειγμάτων ἐκ τῆς καθ' ἡμέραν ζωῆς, λ.χ. ἐκ τῆς τέχνης τοῦ ζω-

γράφου ἢ ἀνδριαντοποιοῦ, ἐκ τῶν ὀλυμπιακῶν ἀγώνων, ἐκ τῶν γυμναστηρίων, ἐκ τοῦ ἵπποδρόμου, ἐκ τοῦ θεάτρου, ἐκ πασῶν γενικῶν τῶν πτυχῶν τῆς ἀτομικῆς, οἰκογενειακῆς, ἐπαγγελματικῆς καὶ κοινωνικῆς ζωῆς. Δειγματοληπτικῶς ἔστωσαν ώς παραδείγματα τὰ ἔξης:

α) Περιγράφων ὁ Ἱερὸς πατὴρ τὸ ἴδεωδες τοῦ ἀγωνιστοῦ ποιμένος τῆς Ἐκκλησίας λέγει τὰ ἔξης: «Οὐ γάρ πρὸς ἐν εἴδος ἡμῖν μάχης ἢ παρασκευή, ἀλλὰ ποικίλος οὗτος δι πόλεμος, καὶ ἐκ διαφόρων συγκροτούμενος τῶν ἐχθρῶν. Οὔτε γάρ δπλοις ἄπαντες χρῶνται τοῖς αὐτοῖς, οὔτε ἐνὶ προσβάλλειν ἡμῖν μεμελετήκασι τρόπῳ. Καὶ δεῖ τὸν μέλλοντα τὴν πρὸς πάντας ἀναδέχεσθαι μάχην τὰς ἀπάντων εἰδέναι τέχνας, καὶ τὸν αὐτὸν τοξότην τε εἶναι καὶ σφενδονήτην, καὶ ταξίαρχον καὶ λοχαγόν, καὶ στρατιώτην καὶ στρατηγόν, καὶ πεζὸν καὶ ἵππεα καὶ ναυμάχην καὶ τειχομάχην. Ἐπὶ μὲν γάρ τῶν στρατιωτικῶν πολέμων οἷον ἔκαστος ἀν ἔργον ἀπολάβῃ, τούτῳ τοὺς ἐπιόντας ἀμύνεται· ἐνταῦθα δὲ τοῦτο οὐκ ἔστιν· ἀλλὰ ἀν μὴ πάσας ἐπιστάμενος, ἢ τῆς τέχνης τὰς ἴδεας δι μέλλων νικᾶν, οἶδεν διάβολος καὶ δι' ἐνὸς μέρους, δταν ἡμελημένον τύχη, τοὺς πειρατὰς εἰσαγαγὼν τοὺς αὐτοῦ, διαρπάσαι τὰ πρόβατα... Οὔτω οὖν καὶ ἡ τοῦ Θεοῦ πόλις, δταν μὲν αὐτὴν πανταχόθεν ἀντὶ τείχους ἡ τοῦ ποιμένος ἀγχίνοιά τε καὶ σύνεσις περιβάλλῃ, πάντα εἰς αἰσχύνην καὶ γέλωτα τοῖς ἐχθροῖς τὰ μηχανήματα τελευτᾷ, καὶ μένουσιν οἱ κατοικοῦντες ἐνδον ἀσινεῖς· δταν δέ τις αὐτὴν ἐκ μέρους καταλῦσαι δυνηθῇ, κἄν μη πᾶσαν καταβάλῃ, διὰ τοῦ μέρους ἄπαν, ώς εἰπεῖν, λυμαίνεται τὸ λοιπόν» (Ιωάννου Χρυσοστόμου, Περὶ Ἱερωσύνης, λόγος δ', Migne Ἐ.Π. 48, 666),

β') Διὰ νὰ δεῖξῃ ὁ Ἱερὸς πατὴρ, ὅτι δέον νὰ συνεχίζωμεν τὸν ἐν ἀληθείᾳ καὶ μετ' ἀγάπης διάλογον ἀκόμη καὶ μετὰ τῶν χειρίστων αἱρετικῶν, χρησιμοποιεῖ τὰς ἔξης πλήρεις ἐποπτικοῦ περιεχομένου ἐκφράσεις: «Παρακαλῶ, λέγει, πάντας ὑμᾶς, καθά-

περ τοὺς φρενίτιδι παραπεσόντας νόσῳ καὶ παραπαίοντας, κατὰ δύναμιν τὴν ὑμετέραν πειρᾶσθαι θεραπεύειν μετὰ προσηνείας καὶ ἐπιεικείας αὐτοῖς διαλεγομένους... Τὰ δὲ φλεγμαίνοντα τῶν τραυμάτων οὐδὲ ἐπιβολὴν χειρὸς ἀνέχεται, οὐδὲ ἄφὴν ὑπομένει τραχυτέραν. Διὰ τοῦτο οἱ σοφοὶ τῶν ἰατρῶν μαλακῆ τινι σπογγιᾷ τὰ τοιαῦτα καταψήχουσιν ἔλκη. Ἐπεὶ οὖν καὶ τούτοις ἔλκος ἐστὶν ἐν τῇ ψυχῇ φλεγμαῖνον, ὥσπερ ἀπαλῇ τινι σπογγιᾷ προσηνές ὕδωρ καὶ πόσιμον σπῶντες, οὔτω... πειρώμεθα καταστέλλειν αὐτῶν τὸ φύσημα καὶ τὸν ὅγκον καθαιρεῖν ἄπαντα. Κανὸν ὑβρίζωσι, κανὸν λακτίζωσι, κανὸν ἐμπτύωσι, κανὸν ποιῶσι, μὴ καταλείπῃς τὴν ἰατρείαν, ἀγαπητέ. Τοὺς γὰρ ἄνθρωπον παραπλῆγα θεραπεύοντας ἀνάγκη πολλὰ τοιαῦτα ὑπομένειν, ἀλλ' ὅμως οὐδὲ οὔτως ἀφίστασθαι χρή, ἀλλὰ δι' αὐτὰ μὲν οὖν ταῦτα μάλιστα αὐτοὺς ταλανίζειν καὶ δακρύειν χρή, διτὶ τοιοῦτον αὐτῶν τῆς ἀρρωστίας ἐστὶ τὸ εἶδος» (Ιωάννου Χρυσοστόμου, Λόγος β' κατὰ τῶν Ἀνομοίων, Migne Ἑ.Π. 48,718).

γ') Μνημονευτέα τέλος ἡ ἔξῆς λίαν ἐποπτικὴ περικοπή, ἣτις εἶναι διμιλητικὸν περιεχομένου, ἐφ' ὃσον ἀναφέρεται εἰς τὴν ἐπανειλημμένην ἐν τῷ κηρύγματι ὑπόμνησιν ὠρισμένων ἀληθειῶν: «Εἰ γὰρ καὶ πολλάκις ἡμῖν περὶ τῆς ὑποθέσεως ταύτης εἴρηται, ἀλλὰ καὶ νῦν ἀναγκαῖον εἰπεῖν. Καὶ γὰρ καὶ τῶν ἴματίων τὰ μὲν ἀπαξ βαφέντα ἔξιτηλον ἔχει τὴν βαφήν, ἀ δὲ πολλάκις καὶ συνεχῶς καθέντες ἀνασπῶσιν οἱ δευτοποιοί, ἀκίνητον διατηρεῖ τὸ τοῦ χρώματος ἄνθος. Τοῦτο δὴ καὶ ἐπὶ τῶν ψυχῶν συμβαίνει τῶν ὑμετέρων. Ὅταν γὰρ πολλάκις τῶν αὐτῶν ἀκούσωμεν ρημάτων, καθάπερ τινὰ βαφὴν τὴν διδασκαλίαν ὑποδεξάμενος, οὐκ ἀν ραδίως αὐτὴν ἀποπτύσωμεν. Μὴ τοίνυν περιέργως ἀκούωμεν» (Ιωάννου Χρυσοστόμου, Λόγος ζ' κατὰ Ἀνομοίων, Migne Ἑ.Π. 48, 764).

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ  
Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

## ΜΟΝΑΔΙΚΟΝ ΣΤΗΡΙΓΜΑ\*

3. Πόσον πλουσίως ἀνταμείβει ὁ Θεὸς τοὺς στηρίζομένους εἰς αὐτόν.

“Αν ἀναλογισθῶμεν μὲ πνεῦμα ταπεινώσεως καὶ καρδίαν νήφουσαν τὴν μηδαμινότητα καὶ τὴν ἔναντι τοῦ Θεοῦ ἀδυναμίαν μας καὶ ἀν δυνηθῶμεν νὰ ἔξαρθῶμεν εἰς τὸ ἐπίπεδον τῆς ἀληθοῦς καὶ πεφωτισμένης γγώσεως διὰ τὴν ὅποιαν καὶ ἀνωθεν ἐκλήθημεν καὶ ἔξ ἡς διαρκῶς ἀπομακρυνόμεθα, τότε θὰ ἀντιληφθῶμεν ὅτι μόνον ἡ εἰς τὸν Θεὸν πίστις καὶ ἡ τυφλὴ ὑποταγὴ εἰς τὰς ἐντολὰς τοῦ Γίου αὐτοῦ, εἶναι δυνατὸν νὰ μᾶς καταστήσουν ἀξίους τῆς προστασίας τοῦ μεγάλου καὶ οὐρανίου ἥμαντ Πατρός. Τότε ἡ καρδία μας, ἡ ἐκ τῶν κυμάτων τῆς ὀλυμποιστίας τεταραγμένη καὶ πλημμυρισμένη ἀπὸ τὰ ὄδατα τῆς ἀνομίας, θὰ αἰσθανθῇ ὅτι ἐστερεώθη ἐπὶ πέτρας ἵσχυρᾶς, λίθου ἀκρογωνιαίου ἀμετακινήτου. Θὰ ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τὸν φόβον, ὁ ὅποιος ἀποτελεῖ τὸ σύνδρομον τῆς ἀσθενούσης πίστεως. ‘Η καρδία μας θὰ πανύῃ νὰ ταράσσηται, διότι θὰ στηρίζηται ἐπὶ τοῦ βράχου τῆς πίστεως καὶ θὰ φωτίζηται ὑπὸ τῆς ἐλπίδος, ἡτις κατὰ τὸν Ἀπόστολον «οὐδέποτε καταισχύνει» (πρβλ. Ρωμ. ε' 5). Καὶ ἐν μέσῳ κινδύνων καὶ ἐντὸς αὐτῆς ἀκόμη τῆς κοιλίας τοῦ ‘Ἄδου καὶ ἀν εύρεθῶμεν δὲν θὰ δειλιάσωμεν ἐφ’ ὅσον πεποίθαμεν εἰς τὴν ἐκ Θεοῦ προστασίαν. Τοι αὐτὴ πίστις διέκρινε τοὺς Ἀπόστολικούς ἄνδρας καὶ τοὺς ἱεροὺς τῆς Ἐκκλησίας ἥμαντ Πατέρας. ‘Υπὸ τοιαύτης πίστεως συνείχοντο καὶ οἱ θεόπνευστοι Προφῆται περὶ ὅν δ θεῖος Παῦλος εἰς τὴν πρὸς Ἐβραίους ἐπιστολὴν γράφει: «οἵ διὰ πίστεως κατηγωνίσαντο βασιλείας, εἰργάσαντο δικαιοσύνην, ἐπέτυχον ἐπαγγελιῶν, ἔφραξαν στόματα λεόντων, ἐσβεσαν δύναμιν πυρός, ἔψυχον στόματα μαχαίρας, ἐνεδυναμώθησαν ἀπὸ ἀσθενείας, ἐγενήθησαν ἵσχυροι ἐν πολέμῳ, παρεμβολάς ἔκλιναν ἀλλοτρίων» (Ἐθρ. ια'

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 282 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 13-14 τεύχους.

33-34). Καὶ ὑπὸ τὸ κράτος μᾶς τοσοῦτον ζωηρᾶς εἰς Θεὸν πεποιθήσεως καὶ ἐλπίδος ὁ προφητάναξ Δαβὶδ ἀντιμετώπισε τοὺς καταδιώκοντας αὐτὸν ἔχθρούς, ἀναφωνῶν μετὰ πίστεως ἀκραδάντου «Κύριος φωτισμός μου καὶ σωτὴρ μου· τίνα φοβηθήσομαι; Κύριος ὑπερασπιστὴς τῆς ζωῆς μου· ἀπό τίνος δειλιάσω;» (Ψαλμ. κοτ', 1).

‘Η εἰς Θεὸν λοιπὸν πέποιθησις ἐνισχύει τὸ θάρρος ἡμῶν. Ἀπομακρύνει τὸν φόβον. Καθαίρει τὴν καρδίαν καὶ στηρίζει αὐτήν. Φωτίζει τὴν ψυχήν μας καὶ τῆς παρέχει τὸ θεῖον δῶρον τῆς εἰρήνης. Μᾶς καθιστᾷ τέκνα φωτός, πλήρη χάριτος καὶ εὐσεβείας καὶ ἀγάπης. Καὶ τὸ σπουδαιότερον καὶ συνακόλουθον πάντων τούτων εἶναι ὅτι μᾶς ὀδηγεῖ εἰς τὴν σωτηρίαν. Αὐτὴ εἶναι ἡ γενναιόδωρος ἀντιμεσθία τῶν ἀγαπῶντων τὸν Θεὸν καὶ στηρίζομένων εἰς αὐτόν, διότι αὐτὸς ὅντως ἐγενήθη «καταφυγὴ ἐν γενεᾷ καὶ γενεᾷ». καταφυγὴ ἀσφαλῆς καὶ ἀπρόσβλητος ἀπὸ πάσης ὀποθενδήποτε προερχομένης ἐπιβουλῆς, διὰ τοὺς ἀγαπῶντας αὐτόν.

‘Οσάκις ἀναλογίζομαι, ἀδελφοί, ὅτι μετὰ εἴκοσι σχεδὸν αἰῶνας ἀπὸ τῆς ἀποκαλύψεως τοῦ Εὐαγγελίου τῆς δόξης διὰ τοῦ ἐνσαρκωθέντος Γενοῦ τοῦ Θεοῦ, οἱ εἰς Χριστὸν βαπτισθέντες ἔχουν ἀκόμη ἀνάγκην γάλακτος καὶ οὐχὶ στερεᾶς τροφῆς διὰ τὴν πνευματικὴν οἰκοδομὴν καὶ σωτηρίαν των, καταλαμβάνομαι ὑπὸ ὀδύνης καὶ θλίψεως. Τί νὰ ἐβάσκανε τάχα τὴν ἐν Χριστῷ Ἀδελφότητα; Τί ἐτύφλωσε τὰ νοήματα τῶν χριστιανῶν, ὥστε νὰ μὴ καρποφορῇ ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν ὁ λόγος τοῦ Εὐαγγελίου τοῦ Χριστοῦ πλουσίως; Διότι ἡμεῖς ἡξιώθημεν μεγάλης τιμῆς. Ἐξήλθομεν ἐκ τοῦ σκότους εἰς τὸ φῶς καὶ ἐγνωρίσαμεν τί τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ. «Οτι ὁ Θεὸς ὁ εἰπὼν ἐκ σκότους φῶς λάμψαι, δις ἔλαμψεν ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν πρὸς φωτισμὸν τῆς γνώσεως τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ ἐν προσώπῳ Ἰησοῦ Χριστοῦ» (Β' Κορ. δ', 6). Διατὶ ἐτεροζυγοῦμεν τοῖς ἀπίστοις; Ποῖος ὅφις, ἐν τῇ πανουργίᾳ αὐτοῦ, ἐξηπάτησε τὸ Χριστεπώνυμον πλήρωμα, ὃς τὸ πάλαι τὴν πρωτόπλαστον Εὔαν, ὥστε νὰ φθιρῶσι τὰ νοήματα ἡμῶν καὶ ν' ἀπομακρύνθωμεν τῆς εἰς Θεὸν πίστεως καὶ τῆς αἰωνίου δόξης, δι' ἣν ὡς τέκνα φωτὸς προωρίσθημεν;

“Ας μὴ παραθεωρῶμεν, ἀδελφοί, τὴν θυσίαν τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, “Οστις ὑπὲρ ἡμῶν δητῶν ἀμαρτωλῶν ἀπέθανε, ἵνα στηρίξῃ καὶ θεμελιώσῃ ἡμᾶς ἐν τῇ ἀγάπῃ τοῦ Θεοῦ, ἀποκαταλλάσσων ἡμᾶς μετ’ αὐτοῦ καὶ καταργῶν τὸν μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ, ἵτοι τήν, συνεπείᾳ τῆς ἀμαρτωλοῦ ἡμῶν ζωῆς, ἔχθραν. ’Αλλ’ ὡς ἄγιοι καὶ ἐκλεκτοὶ τοῦ Θεοῦ, ὡς τέκνα ἡγαπημένα καὶ καθάρα, προωρισμένα εἰς σωτηρίαν, ἀς ἔξελθωμεν ἐκ μέσου τοῦ κόσμου τούτου. ”Ας ἀποτελέσωμεν τὴν ξεχωριστὴν ἐκείνην μερίδα τῶν πράγματι εἰς Χριστὸν πιστευόντων, καθαρίζοντες ἐαυτούς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκὸς καὶ πνεύματος καὶ ἐπιτελοῦντες ἀγιωσύνην ἐν φόβῳ Θεοῦ, καθ’ ὅσον «ἡμεῖς οὐκ ἔσμεν ὑποστολῆς εἰς ἀπώλειαν, ἀλλὰ πίστεως εἰς περιποίησιν ψυχῆς» (Ἐφρ. i' 39). Καὶ ἀς δοκιμάζωμεν πάντοτε καὶ ἀς πράττωμεν ἐκεῖνο τὸ ὅποιον εἴναι εὐάρεστον τῷ Κυρίῳ, ὥστε μετὰ παρρησίας νὰ ἐπικαλούμεθα τὸ ἄγιον ὄνομα Αὐτοῦ καὶ μὲ καρδίας ἐκχειλικούσας ἀπὸ ὑπερβάλλουσαν πίστιν καὶ ἀγάπην νὰ ψάλλωμεν ὡς ὁ Δαβὶδ «Ἄγαπήσω σε, Κύριε, ἡ ἰσχὺς μου· Κύριος στερέωμά μου καὶ καταψυγή μου καὶ ρύστης μου. ’Ο Θεός μου βοηθός μου, ἐλπιῶ ἐπ’ αὐτόν, ὑπερασπιστής μου καὶ κέρας σωτηρίας μου καὶ ἀντιλήπτωρ μου» (Ψαλμ. i' 4, 1-4).

† Ο Δράμας ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Λόγω μεγάλης ἐλλείψεως χάρτου, εἴμεθα ἡναγκασμένοι, ὅπως παύσωμεν χορηγοῦντες παντὸς εἰδους ἀνάτυπα ἐκ τῶν δημοσιευμένων ἐν τοῖς Ἐκκλησιαστικοῖς Περιοδικοῖς ἄρθρων, πλὴν τῶν ἐν τῇ «ΘΕΟΛΟΓΙΑ» δημοσιευμένων ἐπιστημονικῶν μελετῶν, εἰς τοὺς συγγραφεῖς τῶν ὁποίων θὰ δίδωμεν ἑκατὸν (100) καὶ μόνον ἀνάτυπα. Συγχρόνως εἴμεθα ἡναγκασμένοι, ὅπως περιορίσωμεν μέχρι τοῦ κατωτάτου δυνατοῦ ὀρίου τὰς σελίδας τῶν Περιοδικῶν μας.

’Εκ τῆς Διευθύνσεως

## Ο ΜΟΝΑΧΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

### ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΕΩΤΕΡΑΝ ΕΛΛΑΔΑ \*

Σημεῖα αὐτῆς τῆς κρίσεως εἶναι πρῶτον ἡ παρατηρουμένη ἔλλειψι τοῦ ἐμψύχου ὑλικοῦ. Ὁ ἀνδρικὸς ἴδιαίτερα Μοναχισμὸς στὸ σημεῖο αὐτὸ βρίσκεται σήμερα σὲ πολὺ ἐπικίνδυνη καμπή. Μεγάλα μοναστήρια, μὲ πελώρια κτιριακὰ συγκροτήματα, ποὺ μαρτυροῦν γιὰ τὶς ἑκατοντάδες τῶν ἀδελφῶν, ποὺ κάποτε ἐδῶ πύκνωναν τὶς φάλαγγες τῶν «φιλοσόφων τοῦ θανάτου καὶ τῆς ζωῆς», τώρα κατοικοῦνται ἀπὸ ἐλάχιστους πατέρες, γέροντες ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ποὺ σὰν φύλακες μᾶλλον παραμένουν στοὺς Ἱεροὺς αὐτοὺς χώρους «ἀρνούμενοι τὸ παρὸν χάριν τοῦ μέλλοντος, τὸ παροδικὸν ἔνεκεν τοῦ αἰωνίου». Σύμφωνα μὲ μὰ πρόσφατη στατιστική, ποὺ τὸ ἄρμόδιο γραφεῖο τῆς Ἱερᾶς Συνόδου ἔκαμε, σήμερα σ' ὅλη τὴν Ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος, ἐκτὸς τοῦ ἀγίου Ὄρους, τῆς Κρήτης καὶ τῆς Δωδεκανήσου, ὑπάρχουν 142 ἀνδρικὲς μονὲς καὶ 190 γυναικεῖς, ἐνῷ ὅλοι-ὅλοι οἱ μοναχοὶ ἀνέρχονται εἰς 777 καὶ οἱ μοναχὲς εἰς 1499. Στὸ Ἀγ. Ὄρος ἔκει ὅπου ἄλλοτε ἐμόναζαν χιλιάδες, σήμερα οἱ μοναχοὶ φθάνουν μόλις τοὺς 1200. Εὐτυχῶς ποὺ οἱ προοπτικὲς ἐδῶ εἶναι μᾶλλον ἐλπιδοφόρες.

Ἡ κατάστασι ἐμφανίζεται, ὅπως εἴπαμε, κάπως εὐχάριστη στὰ γυναικεῖα μοναστήρια, ποὺ σημειώνουν μίαν ἄνθησι στὴν Ἐκκλησία μας. Αὐτὰ εἴτε ὑπὸ τὴν μορφὴν ἐπισήμων Μονῶν, εἴτε ὑπὸ τὴν μορφὴν ἴδιωτικῶν Ἡσυχαστηρίων, συνεχῶς πληθαίνουν καὶ οἱ Ἀδελφότητές τους ἐμφανίζουν μιὰ πρόοδο πνευματική, ποὺ ἔρχεται σὲ τελεία ἀντίθεσι μὲ τὴν ἐρήμωσι τοῦ ἀνδρικοῦ μοναχισμοῦ μας. Τὸ σημεῖο εἶναι παρήγορο κι' ἐλπιδοφόρο, καὶ καθένας πρέπει νὰ δοξάσῃ τὸν Θεὸν γιὰ τὴν εὐλογία Του αὐτῆς, ποὺ μπορεῖ νὰ σημάνῃ τὴν ἀφετηρία γιὰ μιὰ ἀναγέννησι στὸν Ἱερὸ χῶρο τοῦ μοναχισμοῦ μας. Σὲ τοῦτο, εἶναι ἀλή-

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 284 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 13-14 τεύχους.

θεια, πώς βοήθησαν οἱ ἐκκλησιαστικὲς ἀρχές, ποὺ πολὺ πρὶν ἀναγνωρισθῆ ἐπίσημα ἡ μορφὴ τῶν Ἡσυχαστηρίων, περιέβαλαν μὲ τὴν ἔγκρισί τους τὸ σχῆμα αὐτὸ κι' ἔδωσαν τὴν δυνατότητα δημιουργίας γυναικείων ἀδελφοτήτων, ποὺ σήμερα τιμοῦν τὴν Ἐκκλησία καὶ τὴν ἀποστολή τους.

‘Ωστόσο δμως ἡ γενικώτερη κατάστασι τοῦ Μοναχισμοῦ μας παραμένει κρίσιμη. Καὶ αὐτὸ φαίνεται ἀκόμη ὅχι μόνο ἀπὸ τὴν ἔλλειψι κλίσεων, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὴν ποιοτικὴ στάθμη τῶν δλίγων μοναχῶν, ποὺ ἔχουν ἀπομείνει. Εἶναι πράγματι ἀποκαρδιωτικὸ τὸ φαινόμενο ὥρισμένων τοῦλάχιστον ἀπὸ τοὺς ἀδελφούς μας αὐτούς, ποὺ ἀγνοοῦν τὸ βαθύτερο νόημα τῆς κλίσεώς τους. Μπῆκαν στὸ μοναστῆρι χωρὶς νὰ ἔχουν καλὰ-καλὰ καταλάβει τὸν ὑψηλὸ σκοπὸ τῆς μοναχικῆς πολιτείας, κι' ἔτσι δὲν μπόρεσαν ποτὲ νὰ συλλάβουν τὸ νόημα αὐτῆς τῆς ἐκλογῆς τους. Κατήντησαν, ως ἐκ τούτου, ἀρνητικὰ στοιχεῖα μέσα στὸ σῶμα τοῦ Μοναχισμοῦ μας, ποὺ μὲ τὸ δικό τους τρόπο ἔβλαψαν καὶ τὸν θεσμὸ καὶ τοὺς φορεῖς του.

‘Ο ἀοίδιμος Μητροπολίτης Τραπεζοῦντος Χρύσανθος, ὁ μετέπειτα Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν, ἐπισκεφθεὶς τὸ 1927 τὸ ‘Αγιον Ὄρος, ἔγραφε τὰ ἔξῆς λυπηρὰ γιὰ τὴν ἐπικρατοῦσαν τότε σ' αὐτὸ κατάστασι:

«Τὸ μοναχικὸν ἴδανικόν, τὸ δποῖον ἄλλοτε ἐπλήρου τὰς ψυχάς τῶν ἐν Ἀγίῳ Ὄρει ἀσκουμένων καὶ ἐκίνει αὐτοὺς εἰς ἔργα πίστεως καὶ ἀγάπης, ἐκλονίσθη καὶ μετ' αὐτοῦ ἐσαλεύθη καὶ ἡ πίστις καὶ ἐψύγη ἡ χριστιανικὴ ἀγάπη.

‘Η ἔλλειψις ἴδανικοῦ συνετέλεσεν ὥστε νὰ παύσῃ καὶ ἦ ἀπαραίτητος εἰς τὴν ὑγιείαν τῆς Ἀγιορειτικῆς Ἀδελφότητος διαλογή, οὐδεὶς ψυχικῶς ὑγιαίνων ἢ λόγιος προσέρχεται πλέον εἰς τὰς τάξεις τῶν Ἀγιορειτῶν, ἡ δὲ φάλαγξ τῶν ἐπ' ἀρετῇ καὶ μορφώσει διαπρεπόντων μοναχῶν ὀλονὲν ἀραιοῦται· οἱ προσερχόμενοι ὑποτακτικοὶ εἶναι τελείως ἀκατέργαστοι ψυχικῶς καὶ ἀμόρφωτοι πνευματικῶς, πολλοὶ δὲ αὐτῶν προσέρχονται μόνον

διὰ νὰ ἀποφύγωσι τὴν στρατιωτικὴν θητείαν καὶ κατόπιν χειροτονούμενοι καὶ λαμβάνοντες ἀπολυτήρια τῶν οἰκείων μονῶν ἀπέρχονται εἰς τὴν κοινωνίαν, ἵνα προστεθῶσιν εἰς τὴν λεγεῶνα τῶν ἀγραμμάτων κληρικῶν, καὶ οὕτω κατὰ μέσον ὅρον παχυλὴ ἀμάθεια καὶ οἱ ἀχώριστοι αὐτῆς σύντροφοι, ἡ πρόληψις καὶ ἡ δεισιδαιμονία, νέμονται τὸ Ἀγιον Ὄρος. Ἡ Ἀθωνιάς Σχολὴ φυτοζωεῖ, ἡ Σχολὴ τῶν Ἰωασαφαίων ζωγράφων διατελεῖ ἐν διαλύσει καὶ αὐτὴ ἡ βυζ. Μουσικὴ ἔπαυσε νὰ καλλιεργῆται ἐν τῷ Ὄρει καὶ δύο μόνον καθ' ὅλον τὸ Ἀγιον Ὄρος ὑπάρχουν μουσικοὶ καὶ καλλίφωνοι, οἱ δὲ ἄλλοι καὶ δὴ καὶ οἱ νεώτεροι διακρίνονται ἐπὶ ἀμούσιᾳ καὶ κακοφωνίᾳ. Καὶ καθόλου ἡ κατὰ μέσον ὅρον ἀσχημία τῆς ψυχῆς ἀποτελεῖ φοβερὰν παραφωνίαν ἐν μέσῳ τῆς ἀρμονικῆς καὶ ὠραίας φύσεως τοῦ Ἀθω<sup>143</sup>.

Ἡ ζημία δὲν περιωρίσθη μόνο σ' αὐτό. Ἐβλαψαν πνευματικὰ καὶ τὸν ἴδιο τὸν ἑαυτό τους, γιατὶ δὲν μπόρεσαν νὰ ξεπεράσουν τὶς ἀνθρώπινες ἀδυναμίες. Κι' ἐνῷ ἐκλήθησαν νὰ ζήσουν ὡς «ἄσαρκοι» καὶ «ἄβιοι», αὐτοὶ βρήκαν στὸν Μοναχισμὸν ἕνα καταφύγιο γιὰ νὰ κρύψουν δὲ τι θὰ ἥταν δύσκολο νὰ κρυφθῇ μέσα στὴν κοινωνία. Ασυνέπειες στὴ ζωὴ τους καὶ σκάνδαλα ἔδωσαν τροφὴ στὴν στρατευμένη ἄρνησι, ποὺ μὲ κάθε μέσο θέλησε, προβάλλοντας αὐτά, νὰ πείσῃ τὸν κόσμο πώς δῆθεν κανένα νόημα καὶ κανένα σκοπὸ δὲν ἔξυπηρετεῖ σήμερα ὁ Μοναχισμός, ποὺ ἔχει καταντήσει φυτώριον κοινωνικῶν παρασίτων καὶ τίποτε ἄλλο. Τὸ κακὸ εἶναι πώς ἡ πνευματικὴ μας ἡγεσία δὲν ἀντέδρασε πάντοτε ὅπως ἔπρεπε στὰ ὠρισμένα ἔκτροπα, ποὺ παρουσιάσθηκαν, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ δημιουργηθῇ μιὰ δυσμενῆς ἀτμόσφαιρα γύρω ἀπὸ τὸ Μοναχισμό, κάθε ἄλλο βέβαια παρὰ ἀληθινή, μὰ ποὺ τὸν ἔβλαψε καὶ τὸν βλάπτει καίρια.

(Συνεχίζεται)

† Ο Δημητριάδος ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ

143. (Γ. Τασούδη: 'Ο Αρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν Χρύσανθος, Ἀθῆναι 1972, τ. B' σ. 104).

Ποιμαντικὰ Θέματα

**Ο ΠΟΙΜΗΝ ΑΡΜΟΔΙΟΣ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ  
ΨΥΧΟΝΕΥΡΩΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ**

"Οπως προκύπτει ἀπὸ τὴν σύγχρονον ψυχιατρικὴν καὶ ψυχοθεραπευτικὴν ἐμπειρίαν, τὴν σχετικομένην μὲ τὴν θεραπείαν ψυχονευρωτικῶν καταστάσεων, εἰναι ἔξαιρετικῶς μέγας ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀτόμων, τὰ δόποια ὑποφέρουν ἀπὸ τὰς καταστάσεις αὐτάς. 'Αλλ' ἐπειδὴ ἡ ψυχονεύρωσις δὲν καθιστᾶ συγήθως ἀπαραίτητον τὴν ἐφαρμογὴν τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου ἐντὸς νοσηλευτικοῦ ἰδρύματος, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἀντιληφθῇ κανεὶς εὐχερῶς τὸν μέγαν ἀριθμὸν τῶν καταφευγόντων ὑπὸ τὴν ψυχιατρικὴν φροντίδα. Πολλοὶ ἀνθρώποι ὑποφέρουν σήμερον ἀπὸ ἀγχώδεις ψυχονευρωτικὰς καταστάσεις καὶ ἐπομένως πολλοὺς ἀνθρώπους ἀπασχολεῖ ζωηρῶς τὸ πρόβλημα τῆς θεραπείας ἀπὸ τὰ βασανιστικὰ συμπτώματα τῶν καταστάσεων αὐτῶν.

'Η πραγματικότης αὐτὴ θέτει ἥδη τὸ ἔρωτημα κατὰ πόσον δύντως ἡ ψυχιατρικὴ καὶ ψυχοθεραπευτικὴ μεθοδολογία ἐπαρκεῖ πρὸς ὀλοκλήρωσιν μιᾶς τόσον ἐπιθυμητῆς θεραπείας. 'Αλλ' εἰς τὸ ἔρωτημα τοῦτο δίδεται ἐκάστοτε διάφορος ἀπάντησις, διωσδήποτε ἀνάλογος πρὸς τὴν θέσιν τοῦ ἔρωτῶντος (ἢ ἀπαντῶντος) ἔναντι τοῦ νοήματος τῆς ἀνθρωπίνης ὑπάρξεως.

'Ἐν τούτοις εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ χριστιανοῦ ἀνθρώπου ὑπάρχουν πάντοτε ἀδιάσειστα ἐπιχειρήματα, τὰ δόποια καταρρίπτουν εὐχερῶς τὸν ἴσχυρισμόν, ὅτι ὁ ψυχίατρος ἢ ὁ ψυχοθεραπευτὴς εἶναι κατ' ἀποκλειστικότητα ὁ ἀριθμὸς θεραπευτῆς τῶν ψυχονευρωτικῶν καταστάσεων. 'Εκεῖνο δὲ τὸ δόποιον πείθει ἐπὶ πλέον ἡμᾶς σήμερον περὶ τοῦ γεγονότος τούτου εἶναι κυρίως ἡ παρακμὴ τῆς ψυχαναλύσεως καὶ δὴ εἰς τὴν χώραν, ἡ δόποια ἀπεθέωσεν αὐτὴν κατὰ τὰς τελευταίας δεκαετίας, τὴν Ἀμερικήν. 'Απεδείχθη δηλ., καὶ ἀποδεικνύεται ἐκ τῶν πραγμάτων, ὅτι ἡ ψυχονεύρωσις εἶναι κάτι περισσότερον ἀπὸ νόσος. Εἶναι πάντοτε ὑπαρξιακὸν πρόβλημα, ἐκφραζόμενον ὡς ἴσχυρὰ ψυχικὴ σύγκρουσις. 'Ως τοιοῦτον δὲ πρόβλημα δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ λύεται μὲ τὴν βοήθειαν ἐνὸς τεχνικοῦ διαλόγου. 'Η λύσις τοῦ προβλήματος τῆς θεραπείας τῶν νευρωτικῶν ἐν γένει καταστάσεων ἀπαιτεῖ δραστικώτερα μέτρα.

Παρὰ τὰς ἀνωτέρω διαπιστώσεις δὲν θὰ πρέπει νὰ ἀπορίπτῃ κανεὶς ἐξ ἀρχῆς μίαν συνεργασίαν τοῦ ποιμένος μὲ τὸν ψυχία-

## ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ\*

‘Ο Χαρακτήρ τῆς θυσίας ἔχει εἰδικὴν σημασίαν ἐνταῦθα.

‘Ο Ιεροκρατικὸς χαρακτήρ τῆς Θρησκείας, ἐν τῇ Παλαιᾷ Διαθήκῃ, διαφέρει πως ἀπὸ τὸν προφητικὸν - διδακτικὸν τοιοῦτον τῆς Καινῆς Διαθήκης, διότι ἐμφανίζεται ἡ ἀνάγκη, διτὶ κάτι δέον γένεσθαι ὑπὲρ τοῦ ἀνθρώπου, κάτι τὸ ὅποιον εἶναι ἀδύνατον νὰ ἐπτελέσῃ μόνος του, ὁ ἀνθρωπός, ἐν σχέσει εὐρισκόμενος μὲ-τὰς δοθείσας αὐτῷ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἐντολάς.

‘Ακόμη ἀν καὶ τὸ ιεροκρατικὸν Θρήσκευμα τῆς Π. Δ. συχνάκις περιπέπτει εἰς θρησκοληψίαν, ἐν τούτοις ὀδηγεῖ εἰς μίαν σημαντικὴν ἀλήθειαν.

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 288 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 13-14 τεύχους.

τρον. Τουλάχιστον δὲν πρέπει νὰ παραγνωρίζεται ὁ ψυχολογικὸς παράγων, ὁ συνεργῶν εἰς τὴν ἀναζήτησιν τοῦ ψυχιάτρου ἐκ μέρους τοῦ πάσχοντος. ‘Εφ’ ὅσον οὗτος δὲν διαθέτει ἐπαρκὴ ὥριμότητα πρὸς κατανόησιν τοῦ προσωπικοῦ του προβλήματος, ἀλλ’ ἐπίσης ἐφ’ ὅσον εἰς ὀρισμένας περιπτώσεις ἡ φαρμακευτικὴ κυρίως ἀγωγὴ προσφέρει ἀνακούφισιν καὶ ψυχικὴν τόνωσιν, «ἰατροὺς μετακαλεῖσθαι οὐδὲν τὸ κωλῦσον». ‘Εκεῖνο μόνον τὸ ὅποιον πρέπει νὰ ἔχῃ ὑπ’ ὅψιν του ὁ ποιμὴν εἶναι, διτὶ κατ’ οὓσιαν ἡ Ἐκκλησία εἶναι ἐκείνη, ἡ ὅποια θὰ ὀλοκληρώσῃ ἐπιτυχῶς τὸ ἔργον τῆς θεραπείας τῶν ψυχονευρωτικῶν καταστάσεων. ‘Ο ψυχίατρος ἢ ὁ ψυχοθεραπευτής, εἰς τὴν καλλίστην περίπτωσιν, θὰ προσφέρουν ἀπλῶς πρόσκαιρον ἀνακούφισιν. ‘Ισως ὁ μὲν πρῶτος διὰ τῆς φαρμακευτικῆς ἀγωγῆς, ὁ δὲ δεύτερος διὰ τοῦ διαλόγου. ‘Αλλὰ ἐν τέλει μόνον ὁ ποιμὴν εἶναι ἐκεῖνος, ὁ ὅποιος κατέχει τὴν δύναμιν καὶ τὰ μέσα τῆς πλήρους καὶ ὀριστικῆς θεραπείας τῶν ψυχονευρωτικῶν τούτων διαταραχῶν.

‘Η ὑπογράμμισις τῆς θεραπευτικῆς αὐτῆς λειτουργίας τῆς ποιμαντικῆς διακονίας ἀποβλέπει σήμερον εἰς τὸ νὰ κατανοήσουν πρῶτοι οἱ ποιμένες μας τὴν ἀλήθειαν αὐτήν. ‘Αν πράγματι οἱ πλεῖστοι ἐκ τῶν ψυχονευρωτικῶν δὲν σκέπτωνται νὰ ἐπισκεφθοῦν τὸν ίερέα, ἀλλὰ καταφεύγουν εἰς τὸν ψυχίατρον, πράττουν τοῦτο διότι δὲν ἔλαβον πεῖραν τῆς ὀρθῆς ποιμαντικῆς διακονίας τῆς Ἐκκλησίας. ‘Αν ἡ διαταραχὴ των προέρχεται ἀπὸ λανθασμένην ἀντιμετώπισιν ὑπαρξιακῶν προβλημάτων, διφείλουν νὰ πληροφορηθοῦν, διτὶ ὁ αὐθεντικὸς θεραπευτής τῆς διαταραχῆς των αὐτῆς εἶναι μόνον ὁ ποιμὴν των. ‘Αλλὰ διὰ νὰ τὸ πληροφορηθοῦν, πρέπει ὁ ποιμὴν των νὰ τὸ ἀποδείξῃ ἐμπράκτως εἰς αὐτούς. I. K.

Ἐν τῇ πρὸς Ἐβραίους ἐπιστολῇ ὁρθῶς διακρίνει τις τὸ  
ἔργον τοῦ Χριστοῦ, ὡς τὴν συνέχειαν τῆς παλαιᾶς λατρείας  
καὶ θυσίας παρ’ Ἰσραήλ.

Ἡ ἑκουσία τοῦ Χριστοῦ προσφορὰ κατενοήθη ὡς ἡ νέα  
θυσία, ἐν τῇ δόποιᾳ εἰς εἶναι «ὁ προσφέρων, ὁ προσφερόμενος  
καὶ προσδεχόμενος Χριστός, ὁ Θεὸς ἡμῶν», κατὰ τὴν ὁρθόδο-  
ξον Λειτουργίαν.

Ἡ ἀπόλυτος αὕτη ἑκουσία προσφορὰ ἐνεφανίσθη ἐν τῇ  
ἱστορίᾳ, ἐν τῷ ἔργῳ δῆλον ὅτι τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ τοῦτο  
εἶναι τὸ ἔργον τὸ δόποιον στηρίζει τὸν ἀνθρωπον, εἶναι τὸ ἔρ-  
γον τῆς Θ. Χάριτος.

Δὲν δίδει μόνον προσταγὴν τὸ ἔργον τοῦτο, ἀλλὰ συγκρα-  
τεῖ τὴν ἀνθρωπίνην ὑπόστασιν, ἐνδυναμώνει τὴν κατεύθυν-  
σιν ἡμῶν, μεταφέρει τὴν δυναμικὴν σωτήριον ἐνέργειαν τοῦ  
Θεοῦ εἰς τὸ μέσον τῆς ἀνθρωπίνης κοινωνίας.

Οὐ Ιησοῦς Χριστός, ὁ Βασιλεὺς, δόσις κερδίζει τὴν νίκην  
ἐναντίον τῶν δυνάμεων τοῦ σκότους, αἱ δόποιαι μόνον δου-  
λείαν δημιουργοῦν, εἶναι συγχρόνως Χριστὸς ὁ Προφήτης,  
δόσις δίδει εἰς ἡμᾶς τὸ παράδειγμα τῆς ὑπακοῆς εἰς τὸ θέ-  
λημα τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ συγχρόνως εἶναι ὁ Ιερεύς, εἶναι ὁ Μέ-  
γας Ἀρχιερεύς, δόσις προσφέρει ἑαυτὸν ὡς θῦμα ἐν τῇ μονα-  
δικῇ θυσίᾳ καὶ χαρίζει εἰς τὴν ιστορίαν τῶν ἀνθρώπων τὴν  
ἐνέργειαν τῆς συμφιλιώσεως μετὰ τοῦ Θεοῦ κατὰ ἔνα νέον,  
μοναδικὸν καὶ ἀποφασιστικὸν τρόπον.

Ἄς ἴδωμεν τώρα πῶς τὸ ἔργον τοῦτο τοῦ Χριστοῦ, τὸ  
ἔργον δῆλον ὅτι τῆς ἀπολυτρώσεως, ἐν βασικαῖς γραμμαῖς,  
παρουσιάζεται ἐν τῇ Καινῇ Διαθήκῃ καὶ τῇ Πατερικῇ σκέψει.

Αἱ ἀνθρώπιναι ὑπάρξεις, ἔνεκεν τῶν ἰδίων αὐτῶν ἀμαρ-  
τημάτων, εἶναι πεπτωκότα δύντα.

Οὐ Θεὸς ἐδημιούργησεν ἡμᾶς, ἵνα ζῶμεν ἐν κοινωνίᾳ  
μετ’ αὐτοῦ, ὁ Ὁποῖος εἶναι ἡ ἐλπίς, ἡ χαρὰ καὶ ἡ εἰρήνη  
ἡμῶν ἀλλὰ ἐχρησιμοποιήσαμεν κακῶς τὴν ἐλευθέραν βού-  
λησίν μας.

Ἐντεῦθεν καὶ ἐπειδὴ ὁ ἀνθρωπος δὲν ἤδυνατο μόνος νὰ  
ἐπανέλθῃ εἰς τὴν προπτωτικήν του κατάστασιν, ὁ Θεὸς ἀπεφά-  
σισεν νὰ μᾶς σώσῃ συμφιλιώνων ἡμᾶς μὲ Αὔτόν.

Ἡ συμφιλίωσις αὕτη ἐν τῇ θεολογικῇ ὁρολογίᾳ ὀνομά-  
ζεται Ἀπολύτρωσις.

Ἡ διδασκαλία περὶ Ἀπολυτρώσεως εἶναι ἡ τρίτη ἐκ τῶν  
τριῶν θεμελειῶδῶν διδασκαλιῶν τῆς Χριστιανικῆς Θρησκείας.

Αἱ ἔτεραι δύο, ἃνευ τῆς ἀποδοχῆς τῶν ὄποιων ἡ ἀπολύ-

τρωσις είναι ἀδύνατος, είναι ἡ διδασκαλία περὶ τῆς Ἀγίας Τριάδος καὶ περὶ Ἐνοαρκώσεως τοῦ Χριστοῦ.

Τὸ κύριον, ἀφ' ἑτέρου, ἔργον τοῦ Κυρίου ἐπὶ τῆς γῆς ἥτο τὸ δ', τι ἔπραξε καὶ τὸ δ', τι εἶπε, διότι εἰς ἐκεῖνο τὸ ὅποιον ἔλεγεν ἔδιδε τὴν σφραγίδα διὰ τὴν ἔμπρακτον ἐφαρμογήν.

Ἔτοι ὁ Θεός - Υἱός, τὸ δεύτερον τῆς Ἀγίας Τριάδος Πρόσωπον. Ἡλθεν, ἵνα ἀποθάνῃ καὶ ἀναστηθῇ, διὰ νὰ ζήσωμεν καὶ οωθῶμεν ἡμεῖς.

Ἡ διδασκαλία του ἔχει ὑψίστην σπουδαιότητα, ἀλλὰ τὸ κέντρον τοῦ ἔργου του εὑρίσκεται ἐν τῷ Σταυρῷ καὶ τῇ Ἀναστάσει.

Οἱ Ἀπόστολοι ἔν τῇ διδασκαλίᾳ των περισσότερον ἀναφέρονται εἰς τὴν Θυσίαν καὶ τὴν Ἀνάστασίν του, τῶν ὅποιων γεγονότων ἦσαν αὐτόπται μάρτυρες.

Ἐν τῷ Μυστικῷ Δείπνῳ, συμφώνως μὲ τὴν περιγραφὴν τοῦ Εὐαγγελιστοῦ Μάρκου (14,24), ὁ Κύριος εἶπεν εἰς τοὺς μαθητάς του, «τοῦτο ἔστι τὸ αἷμα μου τὸ τῆς καινῆς διαθήκης τὸ περὶ πολλῶν ἐκκυνόμενον».

”Οποιθεν τῶν λόγων τούτων εὑρίσκεται μία μακρὰ ιστορία.

”Οτε ὁ Κύριος ἔλεγεν, ὅτι ὁ οἶνος ἥτο «τὸ αἷμα τῆς Διαθήκης» καὶ «τὸ ἐκκυνόμενον περὶ πολλῶν» ἐγγνώριζεν, ὅτι ὁ θάνατός του ἥτο ἐπικείμενος.

Τὸ αἷμά του ἐπρόκειτο νὰ συμφιλιώσῃ τὸν ἐπαναστάτην ἄνθρωπον μὲ τὸν Θεόν, ἔργον τὸ ὅποιον ἐπεδιώκετο διὰ τῶν παλαιῶν θυσιῶν, ἀλλ' οὐδέποτε δημος ἐξεπληρώθη δι' αὐτῶν.

”Ο οἶνος, ὅπτις προσεφέρετο ἐν τῷ Μυστικῷ Δείπνῳ, ἥτο, ἔν τινι μέτρῳ, μία θυσία, ὁ δὲ εὐαγγελιστὴς Λουκᾶς μᾶς ὀμιλεῖ, ὅτι ὁ Κύριος μετὰ τὴν Ἀνάστασίν του πορευόμενος εἰς Ἐμμαοὺς μετὰ δύο ἄλλων μαθητῶν, ἀπεδείκνυε ἐκ τῆς Γραφῆς τὴν ἀναγκαιότητα τῆς θυσίας του· πιθανῶς θὰ ἀνεφέρετο εἰς τὰς προφητείας τοῦ Ἡσαΐου.

”Ινα δὲ ἀναφερθῶμεν εἰς τὸν πρῶτον μετὰ τὸν ”Ἐνα, τὸν Ἀπόστολον Παῦλον, τονίζομεν, ὅπι οὗτος συνοψίζει τὴν διδασκαλίαν του ὑποστηρίζων, ὅπι ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς είναι ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ἡ εἰκὼν τοῦ ἀοράτου Θεοῦ, ὁ πρωτότοκος τῆς δημιουργίας, ἥλθεν ἐπὶ τῆς γῆς, ἵνα ἀπολυτρώσῃ τὸν ὑπὸ τὴν κυριαρχίαν τοῦ Νόμου εὑρισκόμενον ἄνθρωπον· ὁ Χριστὸς είναι ὁ δεύτερος Ἄδαμ, ὁ ὅποιος ἥλθεν, ἵνα προσφέρῃ εἰς τὴν ἄνθρωπότητα ἐκεῖνο τὸ ὅποιον ἔχασεν αὕτη διὰ τοῦ πρώτου Ἄδαμ. Ἀπέθανε ύπερ ἡμῶν.

(Συνεχίζεται) Ἀρχιμ. ΤΙΜΟΘΕΟΣ ΤΡΙΒΙΖΑΣ, πτ.Θ. M.Ph.

## Η ΠΟΙΜΑΝΤΙΚΗ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ

### ΤΩΝ ΧΙΛΙΑΣΤΩΝ\*

#### 2. Ἡ ἐπαγρύπνησις

α) Παράλληλα μὲ τὴ διαφώτισι, μεγάλῃ ποιμαντικῇ σημασίᾳ ἔχει καὶ ἡ ἐπαγρύπνησις τοῦ ἐφημερίου γιὰ τὸ ποίμνιό του, ὥστε νὰ τὸ προστατεύῃ ἀπὸ τὴ χιλιαστικὴ προπαγάνδα καὶ νὰ τὸ προφυλάσσῃ ἀπὸ κάθε ἀντορθόδοξη καὶ ἀντιχριστιανικὴ ἐπιρροή. "Οπως ὁ πατέρας ἀγρυπνῶ πάνω ἀπὸ τὰ παιδιά του καὶ παρακολουθεῖ μὲ προσοχὴ τὴ συμπεριφορὰ καὶ γενικὰ τὴ ζωὴ τους, γιὰ νὰ τὰ προστατεύῃ ἀπὸ τοὺς κινδύνους ποὺ τὰ ἀπειλοῦν, ἔτσι καὶ ὁ ἐφημέριος, σὰν πατέρας τῆς ἐνορίας, δὲν δίνει ἡσύ πνον τοῖς ὅφαλοῖς τον καὶ τοῖς βλεφάροις τον νυσταγμὸν καὶ ἀνάπαυσιν τοῖς κροτάφοις το ω" (Ψαλμ. 131,4), ὅταν μάλιστα ξέρη ὅτι τὰ πνευματικὰ παιδιά του, στὴν κρίσιμη ἐποχὴ ποὺ ζοῦμε, εἶναι ἐκτεθειμένα σὲ ἀναρίθμητους ἡθικοὺς κινδύνους. Μὲ τὴν ἐπαγρύπνησι του ὁ ἐφημέριος θὰ πληροφορῇ ται ἐγκαίρως κάθε προσηλυτιστικὴ ἐνέργεια τῶν Χιλιαστῶν καὶ θὰ μπορῇ νὰ ἐπεμβαίνῃ τὴν κατάλληλη στιγμὴ γιὰ νὰ τὴ ματαιώνῃ, παίρνοντας τὰ κατάλληλα μέτρα.

Μιὰ τέτοια ἐπαγρύπνησις, ἃς τὸ ποῦμε ἀπὸ τὴν ἀρχὴ, δὲν θὰ ἔχῃ τὸ χαρακτῆρα ἀστυνομεύσεως, ἀλλὰ συμμετοχῆς στὴ ζωὴ τῶν ἐνοριτῶν μας. Γι' αὐτὸ εἶναι ἀπαραίτητο ὁ ἵερεὺς νὰ κατοικῇ ὅπωσδήποτε στὴν ἐνορία ὅπου ἐφημερεύει, ὥστε ἡ ἐπικοινωνία μὲ τοὺς Χριστιανοὺς του νὰ εἶναι εὔκολη καὶ γρήγορη. Καὶ μόνο ἡ παρουσία τοῦ ποιμένος ἀνάμεσα στὰ πρόβατά του ἀποτελεῖ ἐμπόδιο γιὰ τὸ λύκο, ποὺ καιροφυλακτεῖ γιὰ νὰ τὰ ἀρπάξῃ. "Ἐχει παρατηρηθῆ ὅτι στὶς ἐνορίες, κυρίως τῆς ὑπαίθρου, ποὺ

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 252 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 12 τεύχους.

δὲν ἔχουν τακτικὸν ἐφημέριον καὶ σ' αὐτὲς ποὺ ὁ ἐφημέριός τους κατοικεῖ σὲ γειτονικὸν χωριό ή σὲ ἄλλη ἐνορία, οἱ ἐπισκέψεις τῶν Χιλιαστῶν εἶναι συχνότερες καὶ η προσηλυτιστική τους δραστηριότητα ἐντονώτερη.

β) Ἐπαγρύπνησις ὅμως δὲν σημαίνει νὰ κατοικῇ ἀπλῶς ὁ ἐφημέριος στὴν ἐνορία του. "Οταν κάθεται κλεισμένος μέσα στὸ σπίτι του καὶ παραμένη ξένος καὶ μακρινὸς σὲ ὅσα συμβαίνουν γύρω του, δὲν μποροῦμε νὰ ποῦμε ὅτι ἐπαγρυπνᾶ. Ἡ πραγματικὴ ἐπαγρύπνησις ἐπιβάλλει νὰ ἐπισκεπτώμαστε τακτικὰ δλα τὰ σπίτια τῆς ἐνορίας μας καὶ νὰ διατηροῦμε στενὴ - προσωπικὴ σχέσι καὶ ἐπικοινωνία μὲ τοὺς ἐνορίτες μας. Ο καλὸς ποιμὴν, λέει ὁ Κύριος «τὸν ἕξαγειανόντα καὶ τὸν ὀμακαλεῖται τὸν ἕξαγειανόντα» (Ιωάν. 1' 3). Μιὰ τέτοια ἐπικοινωνία δημιουργεῖ ἀτμόσφαιρα ζεστασιᾶς, φιλίας καὶ οἰκειότητος, ἀνάμεσα στὸν ποιμένα καὶ τὸ ποιμνίο καὶ μᾶς δίνει τὴ δυνατότητα νὰ παρακολουθοῦμε ἀπὸ κοντὰ τὰ προβλήματα τῶν Χριστιανῶν μας, νὰ συμμετέχωμε στὴ ζωὴ τους, νὰ μοιραζώμαστε τὶς χαρές καὶ τὶς λύπες τους, νὰ τοὺς προσφέρωμε τὴ βοήθεια καὶ τὴ συμπαράστασί μας, ὅπου καὶ ὅταν τὴν χρειασθοῦν.

Ἡ ἐπαγρύπνησις, ποὺ στηρίζεται στὴ στενὴ - προσωπικὴ σχέσι καὶ ἐπικοινωνία τοῦ ἐφημερίου μὲ τοὺς ἐνορίτες του, ὑψώνει προστατευτικὸν τεῖχος καὶ ἐμποδίζει τὴν εἰσβολὴν ἀντιχριστιανικῶν δοξασιῶν στὴν ἐνορία. Βέβαια, ἔνα τέτοιο ἔργο δὲν εἶναι εὔκολο. Ἀπαιτεῖ, ἐκτὸς ἀπὸ τὰ ἄλλα, καὶ πολὺ χρόνο. "Οσο μάλιστα ἡ ἐνορία εἶναι μεγαλύτερη, τόσο δυσκολώτερη εἶναι αὐτὴ ἡ ἐπαγρύπνησις. "Ομως, ὅσο δύσκολη καὶ ἀν εἶναι, πρέπει νὰ τὴν ἐπωμισθοῦμε. Αὐτὸν εἶναι τὸ χρέος μας. Αὐτὴ εἶναι η ἀποστολή μας.

γ) Περισσότερο ἀπ' δλοντοὺς τοὺς ὄλλοντοὺς ἐνορίτες μας ἐκτεθειμένοι στὶς ἀντιχριστιανικὲς προπαγάνδες εἶναι οἱ νέοι. Γι' αὐτὸν αὐτοὺς κυρίως πρέπει νὰ στρέφεται ἡ ἐπαγρύπνησις μας. Ἰδιαίτερα πρέπει νὰ προσέξωμε τὶς σχέσεις μας μὲ τοὺς νέους

τῆς ἐνορίας μας. Χρειάζεται νὰ κερδίσωμε τὴν ἐμπιστοσύνη καὶ τὴ φιλία τους. Νὰ τοὺς κάνωμε νὰ μᾶς ἀνοίγουν τὴν καρδιά τους. "Αν ἐπιτύχωμε κάτι τέτοιο, τότε δχι μόνο θὰ τοὺς προστατέψωμε ἀποτελεσματικὰ ἀπὸ τὰ ἀντιχριστιανικὰ ἰδεολογικὰ ρεύματα, ἀλλὰ καὶ θὰ βροῦμε ἀνάμεσά τους πολύτιμους βοηθοὺς καὶ συνεργάτες σὲ κάθε προσπάθειά μας. Οἱ νέοι εἶναι γεμάτοι δύναμι καὶ ἐνθουσιασμό. Μαζί τους μποροῦμε νὰ κάνωμε θαύματα. Εἶναι, λοιπόν, ἀνάγκη νὰ βρίσκωμε εὐκαιρίες προσωπικῆς ἐπικοινωνίας μ' αὐτοὺς καὶ νὰ τὶς ἐκμεταλλευώμαστε. Θὰ μπορούσαμε π.χ. νὰ τοὺς ἐπισκεφθοῦμε στὸ σπίτι τὴν ἡμέρα τῆς ὀνομαστικῆς τους ἑορτῆς, γιὰ νὰ τοὺς εὐχηθοῦμε, νὰ τοὺς ἀπευθύνωμε τὰ συγχαρητήριά μας γιὰ μιὰ ἐπιτυχία τους, νὰ τελέσωμε μιὰ Λειτουργία ἢ μιὰ Παράκληση γι' αὐτοὺς σὲ κάποια κρίσιμη φάσι τῆς ζωῆς τους, ὅπως λ.χ. εἶναι ἡ περίοδος τῶν εἰσαγωγικῶν ἔξετάσεων γιὰ τὶς ἀνώτατες σχολές, νὰ πᾶμε νὰ τοὺς ἀποχαιρετίσωμε, ὅταν ξεκινοῦν γιὰ ἓνα μακρινὸ ταξίδι ἢ νὰ τοὺς καλωσορίσωμε, ὅταν ἐπιστρέψουν κ.λ.π.

Πέρα ὀπ' αὐτά, ἐκεῖνο ποὺ ἔχει σημασία στὴν ἐπικοινωνίᾳ μας μὲ τοὺς νέους εἶναι νὰ συλλάβωμε τὶς ἀνησυχίες τους, νὰ σκύψωμε μὲ στοργὴ πάνω ἀπὸ τὰ προβλήματά τους, νὰ τοὺς νοιώσωμε καὶ νὰ τοὺς προσφέρωμε τὴ συμπαράστασί μας, μὲ τρόπο θετικὸ καὶ συγκεκριμένο, χωρὶς δογματικὲς ἀπαγορεύσεις καὶ ἀψυχολόγητες συμβουλές. Μόνο μὲ μιὰ τέτοια ἐπαγρύπνησι, ποὺ θὰ στηρίζεται στὴν ἀγάπη, διερεύνει τὰ συγκεντρώση κάτω ἀπὸ τὴν προστατευτικὴ στοργὴ του τὰ νιάτα τῆς ἐνορίας του «ὅν τρόπον ἐπισυνάγει ὅρνις τὰ νοσσία ἔα υτῆς ὑπὸ τὰς πτέρυγας» (Ματθ. κγ' 37).

(Συνεχίζεται)

Αρχιμ. ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ ΜΠΕΖΕΝΙΤΗΣ  
Διευθυντὴς Ὑπηρεσιῶν Ἀποστολικῆς Διακονίας

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΖΩΗ

### ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΑΣΠΟΡΑΝ ΤΗΣ Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ\*

β) Ὁρθόδοξος Διασπορὰ καὶ Διαχριστιανικὴ συνεργασία.

Ἡ ἐδῶ παρουσία τόσων Ὁρθοδόξων εἶναι δυνατὸν νὰ βοηθήσῃ τὴν ιερὰν ὑπόθεσιν τῆς χριστιανικῆς ἐνότητος. Ὁ διαχριστιανικὸς διάλογος δύναται νὰ ἀποκτήσῃ εὐρύτερα θεμέλια, διεξαγόμενος καὶ ἐκ τῶν κάτω, ἐντὸς ἐνοριακοῦ πλαισίου. Δὲν πρέπει δόμως νὰ λησμονῶμεν, ὅτι ὁ διάλογος ἀποτελεῖ βασικῶς ὑπόθεσιν τῶν πιστῶν μελῶν τῆς Ἐκκλησίας, διότι μόνον αὐτοὶ οἱ Χριστιανοὶ δύνανται εἰς πᾶσαν ἐποχὴν νὰ ἐκφράζουν τὴν συνείδησιν τῆς Ἐκκλησίας. Ἐν τοιαύτῃ ἐννοίᾳ ἔνας εἰλικρινής Οἰκουμενισμὸς «τῶν μικρῶν βημάτων», ὁ ὄποιος δὲν βλέπει τὴν Ἐκκλησίαν ὡς σύλλογον καὶ τὴν ἐνωσιν τῶν Χριστιανῶν ὡς συγκρητισμόν, εἶναι δυνατὸν νὰ γίνη δεκτὸς ὑψὸς δόλων τῶν Ὁρθοδόξων. Τούναντίον ἡ δημιουργία De Facto καταστάσεων εἶναι δένδρον, τὸ ὄποιον δὲν εὔδοκιμεῖ εἰς τὸ κλῖμα τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ. Ἡ ὑπογραφὴ τοῦ Ἀγίου Μάρκου Ἐφέσου θὰ εἶναι ἀναγκαία διὰ μίαν ἐνωσιν μὲ τὴν ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΝ. Ἐσπευσμέναι ἐνέργειαι, ὡς λ.χ. εἰς τὸ ζήτημα τῆς μυστηριακῆς διακοινωνίας (Interkommunion), ἀνευ προηγουμένης ἐπιτεύξεως ἐνότητος εἰς τὴν Ἐκκλησιολογίαν καὶ τὴν πίστιν βλάπτουν μᾶλλον τὴν ὑπόθεσιν τοῦ Διαλόγου. Τοῦτο δὲν εἶναι ἡ γνώμη ἑνὸς φανατικοῦ Ὁρθοδόξου, ἀλλὰ καὶ ἑνὸς εἰδικοῦ εἰς τὸν Οἰκουμενικὸν Διάλογον, τοῦ Δρ. I. Madey (Paderborn): «Δύνανται Καθολικοὶ Χριστιανοὶ κατὰ τὴν τέλεσιν τῆς Εὐχαριστίας, εἰς μὴ Καθολικάς (Ρωμαιοκαθολικάς), Ἐκκλησίας, Ἀνατολικῶν Χριστιανῶν, νὰ λάβουν τὴν Θείαν Κοινωνίαν; Ὁφείλομεν, δυστυχῶς, νὰ ἀπαντήσωμεν ἀρνητικῶς... Δὲν εἴμεθα ἀκόμη ἔν. Διὰ τοῦτο καὶ ὁ Πάπας δὲν ἦδύνατο ἀκόμη

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 290 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 13-14 τεύχους.

νὰ τελέσῃ τὴν Θ. Εὐχαριστίαν ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τοῦ Πατριάρχου 'Αθηναγόρου» (Die Kirchen Des Ostens, 1972, σ. 27).

Νομίζομεν, ὅτι δὲν εἶναι εὔλογον νὰ συζητήται τὸ θέμα τῆς Interkommunion, εἰς πᾶσαν εὐκαιρίαν καὶ μάλιστα ὅταν ὁ λόγος εἶναι περὶ πρακτικῆς συνεργασίας. Ἡ πορεία τοῦ Διαλόγου τῆς πίστεως θὰ ἀποδεξῇ, πότε εἶναι ἡ στιγμὴ νὰ συζητῶμεν καὶ περὶ κανονικῆς μυστηριακῆς διακονιωνίας (Kommunion). Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο πρέπει νὰ ἀναφερθῇ καὶ ἡ ἀπαίτησις ἑτερόδοξων τινῶν ἵερέων, νὰ συμμετάσχῃ ὁ Ὁρθόδοξος ἐφημέριος ἐνεργῶς εἰς λατρευτικὰς ἐκδηλώσεις τῆς Ἐνορίας του. Δὲν δύμιλοῦμεν, βεβαίως, δι' ἀπλῆν παρακολούθησιν τοιούτων συνάξεων. Ἐννοοῦμεν συμμετοχὴν μὲ λειτουργικὰ ἀμφια.

"Ἄν εἰς τὰς προσκλήσεις ταύτας ἀναγκαζόμεθα νὰ ἀπαντῶμεν καταφατικῶς, πιεζόμενοι ἀπὸ τὸ βάρος τῶν ἀναγκῶν μας, τότε δὲν πρόκειται περὶ ἐλευθέρας ἐνεργείας ἐνδὸς εἰλικρινοῦς διαλόγου, ἀλλὰ περὶ καταστάσεων, αἱ ὅποιαι φέρουν εἰς τὴν μνήμην τὴν ἐποχὴν τῆς Συνόδου τῆς Φλωρεντίας. Οὔτε διπλωματία καὶ ὑπολογισμοὶ ἔχουν θέσιν μεταξὺ Χριστιανῶν, ποὺ πραγματικῶς θλίβονται διὰ τὴν διαίρεσιν τῶν Χριστιανῶν καὶ εἰλικρινῶς ποθοῦν τὴν ἐνότητα τῆς Ἐκκλησίας. Ἡ χρῆσις ἀμφίων σημαίνει ἐκκλησιαστικὴν—λατρευτικὴν ἐνέργειαν καὶ ἐννοεῖται μόνον ἐκεῖ, ὅπου ἡ Ἐκκλησιολογία εἶναι ἡ αὐτή. Ἐκτὸς καὶ ἀν ὑπάρχῃ πλήρης διάστασις μεταξὺ ἐκκλησιαστικῆς πίστεως καὶ τῆς συμπεριφορᾶς μας ὡς μελῶν τῆς Ἐκκλησίας μας· τοῦτο δὲν θέλομεν νὰ τὸ πιστεύσωμεν.

"Ο λαός μας, ποὺ θρησκεύει, δὲν παρασύρεται ἀπὸ ἐπιφανειακὰς ἐκδηλώσεις τῶν Ποιμένων του, διότι γνωρίζει νὰ διακρίνῃ μεταξὺ ἀληθείας καὶ ὑποκρισίας.

Πέραν, λοιπόν, τοιούτων ἀθεμελιώτων πρωτοβουλιῶν, ποὺ κατ' οὓσιαν ζημιοῦν τὴν ὑπόθεσιν τῆς ἐνότητος, ἔχομεν τὴν εὐλογημένην εὐκαιρίαν Ὁρθόδοξοι, Παλαιοκαθολικοί, Ρωμαιοκαθολικοί καὶ Διαμαρτυρόμενοι, νὰ θρηνήσωμεν ἀπὸ κοινοῦ διὰ τὴν διαίρεσιν μας, ἐν πνεύματι δὲ μετανοίας νὰ στραφῶμεν πρὸς τὰς πηγάς μας, ποὺ εἶναι κοινοί καὶ τὰς ὅποιας κατὰ τὸ μᾶλλον ἥττον ἐγκατελείψαμεν· τὴν ἀδιάίρετον δηλ. Ἐκκλησίαν τῶν ἐννέα

## ΤΟ ΓΡΑΜΜΑ

### ΜΙΑΣ ΑΠΕΛΠΙΣΜΕΝΗΣ ΚΟΠΕΛΑΣ\*

III. Τὴν ἀρρώστια τὴν στέλνει ἢ τὴν ἐπιτρέπει ὁ Θεός;

Εἴδαμε στὸ προπατορικὸ ἀμάρτημα, ὅτι ὁ Θεός ὅταν ἔπλασε τὸν κόσμο καὶ τὸν ἄνθρωπο, δὲν ἔφτιαξε καὶ τὴν ἀρρώστια, ἀλλ᾽ ὅτι τὴν ἀσθένεια τὴν ἔφερε μὲ τὴν παρακοή του ὁ Ἰδιος ὁ ἄνθρωπος. Τῷρα θὰ μοῦ πῆτε: «Τί φταιμε ἐμεῖς ἐν ἀμάρτησε ὁ Ἀδάμ καὶ ἡ Εὔα; Βέβαια δὲν φταιμε ἐμεῖς... Ἀλλ' ὅμως ἀπ' αὐτοὺς καταγόμαστε. Καὶ κανεῖς, ὅσο κακοὶ καὶ νάναι οἱ γονεῖς του, δὲν μπορεῖ νὰ πῆ ὅτι δὲν γεννήθηκε ἀπ' αὐτούς. Υστερα μὴ ξεχνᾶμε, ὅτι γι' αὐτὸ ἀκριβῶς εὑδόκησε ὁ Θεός καὶ ἔστειλε τὸν μονογενῆ

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 293 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 13-14 τεύχους.

αἰώνων. Μόνον ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν αὐτὴν δυνάμεθα ἐπὶ τοῦ θεμελίου τῆς Ἱεραρχίας, ὑπὸ τὸ πνεῦμα τῆς ἀδιαιρέτου Ἐκκλησίας τῶν ἀγίων Πατέρων καὶ τῶν ἑπτὰ μεγάλων οἰκουμενικῶν συνόδων ἐρμηνευομένης, νὰ θεμελιώσωμεν καὶ πάλιν τὴν ἐνότητά μας. Ἀνευ αὐτῆς, τῆς κοινῆς καὶ ἐκ τοῦ κοινοῦ ἀπωτάτου παρελθόντος ὅλων τῶν Χριστιανῶν θεμελιούμένης βάσεως, ἀποβαίνει πᾶς λόγος περὶ ἐνώσεως πλήρως ἀδύνατος. Ἡ ἐνότης μας, βάσει τῆς πίστεως καὶ πράξεως τῆς Μιᾶς ἀδιαιρέτου Ἐκκλησίας, θὰ ἥτο ἡ μεγαλυτέρα εὐλογία, ἡ ὅποια θὰ προέκυπτεν ἐκ τοῦ ἐν τῇ χώρᾳ ταύτῃ συγχρωτισμοῦ Ὁρθοδόξων καὶ μὴ Ὁρθοδόξων.

Εἴθε νὰ ἐγνωρίζομεν καὶ ἡμεῖς τὴν ἡμέραν, κατὰ τὴν ὅποιαν μία λατρεία, ἀποτέλεσμα κοινῆς πίστεως, ὅπως εἰς τὴν πρώτην Ἐκκλησίαν τῶν Ἱεροσολύμων, θὰ ἀνεπέμπετο ἀπὸ ὅλους τοὺς Χριστιανούς. Διὰ νὰ ἔλθῃ ὅμως ἡ πολυπόθητος αὐτὴ στιγμή, ὀφείλομεν οἱ Ὁρθόδοξοι νὰ διατηρήσωμεν καὶ εἰς τὴν ἐδῶ διασπορὰν τὴν λατρείαν μας, ὅπως τὴν παρελάβομεν ἀπὸ τοὺς ἀγίους μας πατέρας, ἥτοι «Ἀλογικὴν» (Ρωμ. 12,1), «καθαρὰν» (Ἰακ. 1,27), «ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ» (Ιωάν. 4,24).

Πρεσβ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΕΤΑΛΛΗΝΟΣ

Υἱό Του, τὸν Χριστό, γιὰ νὰ σταυρωθῇ, ὥστε νὰ ἀπαλλαγῇ ὁ ἄνθρωπος ἀπὸ τὴν κατάρα αὐτῆ τοῦ προπατορικοῦ ἀμαρτήματος.

Ἐφ' ὅσον λοιπὸν ὁ Θεὸς δὲν ἐδημιούργησε τὴν ἀρρώστια, πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ ὑποστηρίξουμε ὅτι ὁ Θεὸς ἔστειλε ἡ στέλνει τὴν ἀσθένεια καὶ τὰ κακά, ὅπως λένε π.χ. οἱ μάγοι στὰ θύματά τους ἡ μερικοὶ ἀνίδεοι Χριστιανοὶ;

Ο Θεός, ἀπλῶς, ἀνέχεται τὴν ἀρρώστια. Καὶ αὐτὸν τὸ βλέπομε καθαρὰ καὶ στὴ περίπτωση τοῦ Ἰώβ, ποὺ προαναφέραμε, καὶ στὴ Καινὴ Διαθήκη, ἀλλὰ καὶ στοὺς Πατέρας τῆς Ἔκκλησίας μας. Καὶ τὴν ἀνέχεται καὶ τὴν ἐπιτρέπει ὁ Θεὸς τὴν ἀρρώστια, γιατὶ ἔχει τὸν σκοπό του, κάπου ἀποβλέπει. Ἀλλὰ αὐτὸν θὰ τὸ δοῦμε στὴν ἀποστολὴ τῆς ἀσθενείας. "Ἄς δοῦμε ὅμως πρόν:

#### IV. ΠΟΙΟΣ ΠΡΟΞΕΝΕΙ ΤΗΝ ΑΡΡΩΣΤΙΑ;

"Οπως εἴδαμε, τὴν ἀρρώστια τὴν προξενεῖ μὲ τὶς διάφορες ἀμαρτίες του,

##### 1. Ὁ Ἰδιος ὁ ἀνθρώπος.

Ἐδῶ πρέπει νὰ συμπληρώσουμε, ὅτι ὁ ἄνθρωπος μὲ τὴν ἀπιστία του, πολλὲς φορὲς μὲ τὴν συνεχῆ στενοχώρια του, μὲ τὸ ἄγχος του ἡ μὲ τὰ διάφορα ἄλλα πάθη του, μπορεῖ νὰ προκαλέσῃ ἀρρώστια στὸν ἑαυτό του.

Ο ί. Χρυσόστομος μάλιστα σὰν αἰτίες ἀσθενείας ἀπὸ τὸν ἄνθρωπο γιὰ τὸν ἴδιο τὸν ἑαυτό του θεωρεῖ τὴν «φαθυμία», τὴν «γαστριμαργία», τὴν «ἀρρώσια» κ.ἄ. Δηλαδὴ τὴν τεμπελιά, ἀπροσεξία, τὴν πολυφαγία, τὸ καθιστὸ κ.λπ.

Ο ἀπ. Παῦλος, ἀκόμη, θεωρεῖ σὰν αἰτία ὅχι μόνο ἀρρώστιας ἀλλὰ καὶ θανάτου τὸ νὰ μεταλαμβάνῃ κανεὶς ἀνάξια τῶν Ἀχράντων Μυστηρίων. "Ἄς τὸν ἀκούσουμε: «οὐ γάρ ἐσθίων καὶ πίνων ἀναξίως κρῦμα ἑαυτῷ ἐσθίει καὶ πίνει, μὴ διακρίνων τὸ σῶμα τοῦ Κυρίου. Διὰ τοῦτο ἐν ὅμιν πολλοὶ ἀσθενεῖς καὶ κοιμῶνται ἵκανοι..» (Α' Κορινθ. ια' 29-30). "Ἄς ἀναφέρουμε ὅμως καὶ ἔνα σύγχρονο παράδειγμα.

Στὸ Νοσοκομεῖο μας, πρὶν 4 χρόνια, νοσηλεύτηκε ἔνας ἡλικιωμένος ναυτικὸς — εἶχε περάσει τὸ 80 —, ποὺ μέχρι τότε δὲν εἶχε ποτὲ ἀρρωστήσει. Καὶ ἡ αἰτία τῆς ἀρρώστιας του, ὅσο καὶ ἀν φαίνεται παράξενο, ἦταν ὁ ἔγγονός του ἡ γιὰ νὰ ἀκριβολογοῦμε οἱ τύψεις του.

"Ας ἀφήσουμες ὅμως τὸν ἔδιο τὸν ναυτικὸν νὰ μᾶς ἐξιστορήσῃ τὴν περίπτωσή του, ὅπως ἀκριβῶς τὴν διηγήθηκε στοὺς συνασθενεῖς τοῦ θαλάμου του καὶ στὸν γράφοντα, μιὰ μέρα πρὶν φύγη ἀπὸ τὸ Νοσοκομεῖο.

«"Ἐχω ζήσει σχεδὸν τὴν μισή μου ζωὴ στὴ θάλασσα. Δούλεψα σὲ πολλὰ καράβια καὶ ναυάγησα τρεῖς φορές.

— "Ημουν καλὸς καὶ πονόψυχος ἀνθρωπος, μὰ εἶχα καὶ ἔνα φοβερὸ ἐλάττωμα. Βλασφήματα. Μὲ τὸ παραμικρὸ ξεστόμιζα πολλὲς καὶ βαριὲς βλαστήμεις. Λέες καὶ μοῦ 'φταιγε ὁ Θεός, ἀναρωτιόμουνα πολλὲς φορές, ἡ ἡ Παναγία. 'Η κακὴ συνήθεια ὅμως; Καὶ τὸ κακομαθημένο στόμα μου; "Ας εἶναι....

Πρὶν ἀπὸ 15 χρόνια, ἀπόμαχος πιὰ ἀπὸ τὴν θάλασσα καὶ γνήσιος στεργιανός, κάθισα στὴν Ἀθήνα στὸ σπιτάκι μου μὲ τὴν οἰκογένεια τοῦ μοναχογιοῦ μου. Γιατὶ εἶχε πεθάνει ἡ γυναῖκα μου. Θεὸς σχωρέσ' την.

'Ο γιός μου εἶχε παντρευτῇ καὶ εἶχε μιὰ πολὺ καλὴ γυναῖκα καὶ ἔνα ἀγροάκι, ἔδιο ἀγγελοῦδι, ποὺ μόλις εἶχε κλείσει τὰ τέσσερά του χρόνια.

'Η ζωὴ μου κύλαγε μαζί τους εὐχάριστα καὶ ἥσυχα, παρ' ὅλο ποὺ ἡ κακὴ μου συνήθεια δὲν ἔλεγε νὰ σταματήσῃ. Ὡρες — ὥρες φοβόμουνα πὼς τὴ βλαστήμια θὰ μοῦ τὴν ἔκοβε μόνο ἡ πλάκα τοῦ τάφου μου. Γιατὶ οὔτε στὶς δίκιες μου προσπάθειες, οὔτε στὰ παρακάλια τοῦ γιοῦ μου καὶ τῆς νύφης μου ἄκουνγα. Καὶ ἐνῶ μὲ ἀπειλοῦσαν ὅτι θὰ φύγουν ἀπὸ τὸ σπίτι καὶ θὰ μὲ ἀφήσουν μόνο; ἀν συνεχίσω νὰ βλασφημῶ, ἐγώ τίποτε.

Τὴ μοναδικὴ ὑπόσχεση ποὺ τοὺς ἔδωσα ἦταν νὰ προσπαθῶ νὰ μὴ βλασφημῶ, ὅταν θὰ ἦταν μπροστά ὁ μικρὸς ἐγγονός μου· δὲν μπόρεσα καὶ αὐτὴ νὰ τὴν τηρήσω. Πάντως ἔκανα προσπάθειες γιατὶ ἀγαποῦσα, σχεδὸν παθολογικά, τὸν ἐγγονό μου.

'Ο Θεός, ὅμως, φαίνεται πὼς ἐπιφυλάσσει γιὰ τὸ καθένα μας κάτι καλό, ἔστω καὶ στὸ τέλος τῆς ζωῆς του.

Κάποια μέρα λοιπόν — θάταν μεσημέρι ὥρα φαγητοῦ — φιλονικοῦσα μὲ τὸ γιό μου γιὰ μιὰ δουλειὰ ποὺ δὲν μποροῦσε νὰ τελειώσῃ. Καὶ ἐπειδὴ ὁ κανακάρης μου ἐπέμενε, χωρὶς νάχη δίκιο, νευρίασα, ἔχασά τὸν ἔλεγχο τοῦ ἔκαντοῦ μου καὶ ἄρχισα νὰ βλασφημῶ.

'Ο γιός μου, ὅταν μὲ εἶδε σ' αὐτὴ τὴ κατάσταση μὲ ἀφῆσε μόνο μου μήπως καὶ ἡρεμήσω. Ἐγώ συνέχιζα νὰ βρίζω. Τὴν ὥρα

έκεινη — δπως μοῦ εἶπαν ἀργότερα — ἐρχόταν ἀπὸ περίπτωτο ὁ ἔγγονός μου μὲ τὴ Μητέρα του. 'Ο μικρὸς εἶχε ἀφήσει πολὺ πίσω τὴ Μάννα του, γιατὶ ἥθελε — δπως ἔκανε πάντοτε — τρέχοντας νὰ φθάσῃ πρῶτος στὸ σπίτι. Ἐγὼ δὲν κατάλαβα τίποτε, παρὰ μιὰ στιγμὴ ἔκει ποὺ ἔβριζα εἶδα τὸ μικρὸ ἔγγονό μου μπροστά μου.

Δὲν πίστεψα στὰ μάτια μου. Συνῆλθα δύμως λίγο καὶ ξεγνώντας τὰ νεῦρα μου ἔτρεξα νὰ τὸν πάρω στὴν ἀγκαλιά μου.

'Ο ἔγγονός μου δύμως τραβήχτηκε πίσω καὶ παίρνοντας ὑφος μεγάλου μοῦ εἶπε πολὺ δυνατά: «Παπποῦ σὰν δὲν ντρέπεσαι;!!

'Ἐγὼ ξαφνιάστηκα, ταράχτηκα, ἔνοιωσα τὸ ἔδαφος νὰ χάνεται ἀπὸ τὰ πόδια μου καὶ τὸν οὐρανὸ νὰ μὲ καταπλακώνη. Τελικὰ ἔπεσα κάτω.

'Απὸ ἔκεινη τὴν ὥρα ἀρρώστησα. "Ἐχουν περάσει 6 μῆνες ἀπὸ τότε καὶ πολλὲς φορὲς φοβήθηκα ὅτι δὲν πρόκειται νὰ γίνω καλά. Εἶχα πέσει σὲ μεγάλη μελαγχολία. "Ενοιωθα ντροπή καὶ δὲν μποροῦσα νὰ ἡσυχάσω ἀπὸ τὶς τύψεις μου.

Τὸ κακὸ δύμως δὲν σταματοῦσε μέχρι ἐδῶ, γιατὶ δὲν εἶχα διάθεση γιὰ φαγητὸ καὶ ζητοῦσα νὰ πεθάνω.

"Ολα αὐτὰ εἶχαν σὰν ἀποτέλεσμα νὰ εἰσαχθῶ, σὲ κακὴ κατάσταση, στὸ Νοσοκομεῖο. 'Αλλὰ καὶ ἐδῶ δὲν αἰσθανόμουν καλύτερα. Παρ' ὅλ' αὐτὰ ἔνοιωσα ὑγιῆς καὶ ψυχικὰ καὶ σωματικά, μόνο ὅταν — μετὰ ἀπὸ πολλοὺς κόπους καὶ προσπάθειες — δέχθηκα νὰ μὲ ἔξομολογήση καὶ νὰ μὲ Κοινωνήση ἡλικιωμένος κληρικός.

Σήμερα, «δόξα σοι ὁ Θεός», κλείνω ἔνα μῆνα ποὺ μπῆκα στὸ Νοσοκομεῖο. Αὔριο βγαίνω, ἀν θέλη ὁ Θεός. Σκέφτομαι λοιπὸν νὰ βρῶ τὸν ἔγγονό μου, νὰ τοῦ ζητήσω καὶ ἔκείνου συγγνώμη καὶ νὰ τοῦ ὑποσχεθῶ ὅτι: Ποτὲ πιὰ δὲν πρόκειται νὰ ξαναβλασφημήσω...»

(Συνεχίζεται)

Πρεσβ. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗΣ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ,

### ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ

311. Ἡ εὐχαριστήριος μυστικὴ εὐχὴ «Ἐὐχαριστοῦμέν σοι, δέσποτα φιλάνθρωπε, εὐεργέτα τῶν ψυχῶν ἡμῶν...» πότε πρέπει κανονικῶς νὰ ἀναγινώσκεται, μετὰ τὴν θείαν κοινωνίαν τῶν ιερέων ἢ μετὰ τὴν θείαν κοινωνίαν τῶν πιστῶν; Ἡ ἀνάγνωσις τῆς εὐχῆς αὐτῆς συναντᾶται διαφοροτρόπως. (Ἐρώτησις Αἰδεσιμ. Γ. Στανίτσα).

Ἡ ἀρχικὴ καὶ μόνη δρθή θέσις τῆς εὐχῆς τῆς εὐχαριστίας μετὰ τὴν θεία μετάληψι «Εὐχαριστοῦμέν σοι, δέσποτα φιλάνθρωπέ...» τῆς λειτουργίας τοῦ ιεροῦ Χρυσοστόμου, καθὼς καὶ τῆς ἀντιστοίχου εὐχῆς τῆς λειτουργίας τοῦ Μεγάλου Βασιλείου «Εὐχαριστοῦμέν σοι, Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἐπὶ τῇ μεταλήψει...» καὶ τῆς λειτουργίας τῶν Προηγιασμένων «Εὐχαριστοῦμέν σοι τῷ σωτῆρι τῶν ὅλων Θεῷ...», εἶναι ἀκριβῶς μετὰ τὰ διακονικὰ «Ὀρθοὶ μεταλαβόντες...» καὶ πρὸ τῆς ἐκφωνήσεως «"Οτι σὺ εἶ ὁ ἀγιασμὸς ἡμῶν..."». Τὰ διακονικὰ εἰσάγουν τὴν εὐχὴν καὶ δίνουν τὸ θέμα τῆς, ποὺ εἶναι ἡ εὐχαριστία γιὰ τὴν μετάληψι τῶν θείων μυστηρίων. Ἡ ἐκφώνησις «"Οτι σὺ εἶ ὁ ἀγιασμὸς ἡμῶν..."» εἶναι ἡ κοινὴ δοξολογικὴ κατάληξις καὶ τῶν τριῶν εὐχῶν ποὺ μνημονεύσαμε. Εἶναι σαφής σ' αὐτὴν ἡ ἀναφορὰ στὴ θεία κοινωνία, διὰ τῆς δοπιάς παρέχεται ὁ «ἀγιασμὸς» στὸν λαὸ τοῦ Θεοῦ. «Οπως πρὸ τῆς θείας μεταλήψεως ἔχομε τὶς σχετικὲς προπαρασκευαστικὲς εὐχές, ποὺ εἶναι ἡ εὐχὴ πρὸ τῆς Κυριακῆς προσευχῆς, αὐτὸ τὸ ἔδιο τὸ «Πάτερ ἡμῶν...», ἀτὸν δόρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δός ἡμῖν σήμερον» καὶ ἡ εὐχὴ τῆς κεφαλοκλισίας — οἱ ἄλλες εὐχές ποὺ λέγονται σήμερα «Πιστεύω, Κύριε, καὶ δομολογῶ...» κλπ. καὶ τὰ τροπάρια «Τοῦ δείπνου σου τοῦ μυστικοῦ...» κλπ. δὲν ἀνήκουν στὸ ἀρχικὸ κείμενο τῆς θείας λειτουργίας — ἔτσι καὶ μετὰ ἀπὸ αὐ-

τὴν σ' ὄλες τὶς ἐν χρήσει λειτουργίες στὴ θέσι αὐτὴ βρίσκεται ἡ εὐχαριστία γιὰ τὴν θεία κοινωνία. Σ' αὐτὴ τὴν θέσι υπάρχουν ἀνάλογες εὐχαριστήριες εὐχὲς καὶ σ' ὄλες τὶς ἀρχαῖες λειτουργίες τῆς Ἀνατολῆς, ὅπως στὴν ἀρχαῖη λειτουργία τῶν Ἀποστολικῶν Διαταγῶν, στὴν Ἱεροσολυμιτικὴ λειτουργία τοῦ ἀγίου Ἰακώβου τοῦ ἀδελφοθέου, στὶς Ἀλεξανδρινές λειτουργίες τοῦ ἀγίου Μάρκου, Μεγάλου Βασιλείου καὶ Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου, στὴν Ἀρμενικὴ λειτουργία, στὶς λειτουργίες τῆς Δύσεως κλπ.

Ἡ εὐχαριστία ἀφορᾷ σ' ὄλο τὸ πλήρωμα τῆς Ἐκκλησίας, κλῆρο καὶ λαό, ποὺ μετέσχε τοῦ ἀγιασμοῦ τῶν μυστηρίων. Αὐτὸς εἶναι αὐτονόητο, ἀλλὰ μπορεῖ νὰ ἐπιβεβαιωθῇ καὶ ἀπὸ τὰ κείμενα τῶν εὐχῶν, ποὺ ἐκτὸς τοῦ ὅτι εἶναι γραμμένα σὲ πληθυντικὸ (βλ. «Εὐχαριστήσωμεν», «Εὐχαριστοῦμέν σοι... τῶν ψυχῶν ἡμῶν... κατηξίωσας ἡμᾶς... ἡμῶν... ἡμᾶς... τοὺς πάντας...» κλπ.), πολλὰ ἀπὸ αὐτὰ μηνυμονεύουν ὄλες τὶς τάξεις τῶν πιστῶν, Ἱερεῖς, Βασιλεῖς, ἄρχοντας, λαὸς κλπ. Στὸν συλλογικὸ χαρακτῆρα τῆς εὐχῆς καὶ τὴν ἰδιαιτέρα σπουδαιότητά της, ὡς κοινῆς εὐχαριστίας γιὰ τὴν μεγάλη δωρεὰ τῆς θείας κοινωνίας, ἀναφέρονται καὶ διάφορες μαρτυρίες Πατέρων, ὅπως τοῦ ἀγίου Κυρίλλου Ἱεροσολύμων: «εἴτα ἀναμείνας τὴν εὐχήν, εὐχαρίστει τῷ Θεῷ τῷ καταξιώσαντί σε τηλικούτων μυστηρίων» (Κατήχησις μυσταγωγικὴ Ε', 19), τοῦ Ψ. Διονυσίου Ἀρεοπαγίτου: «μετασχὼν δὲ καὶ μεταδούς τῆς θεαρχικῆς κοινωνίας εἰς εὐχαριστίαν ἵερὰν καταλήγει μετὰ παντὸς τοῦ τῆς Ἐκκλησίας Ἱεροῦ πληρώματος» (Περὶ Ἐκκλησιαστικῆς Ἱεραρχίας 3,1), τοῦ ἀγίου Εὐτύχίου Κωνσταντίνου πόλεως: «καὶ ὥσπερ τότε μετὰ τὸ φαγεῖν ὑμήσαντες ἔξῆλθον εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν, οὕτως καὶ ἡμεῖς μετὰ τὸ μεταλαβεῖν τοῦ ἀγίου σώματος καὶ αἷματος εὐχαριστοῦμεν καὶ ἔξιμεν ἔκαστος εἰς τὸν ἴδιον οἶκον ἐπανερχόμενοι» (Λόγος περὶ τοῦ Πάσχα καὶ τῆς θείας εὐχαριστίας 3). «Ο ἄγιος Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος μάλιστα κατακρίνει τοὺς πιστοὺς ἐκείνους, πού, ἐπειδὴ ἡ θεία κοινωνία διαρκοῦσε πολὺ, ἐπειδὴ προσήρχοντο πολλοὶ στὰ μυστήρια καὶ ἡ μετάληψις ἐδίδετο καὶ ὑπὸ τὰ δύο εἰδη χωριστά, εἶχαν τὴν κακὴ συνή-

θεια «πρὸ τῆς ἐσχάτης εὐχαριστίας... ἀποπηδᾶν καὶ ἀναχωρεῖν οἴκαδε» (Περὶ βαπτίσματος Χριστοῦ 4).

Οἱ ἀρχαῖες τυπικὲς διατάξεις καθιστοῦν τὸ πρᾶγμα ἀνατίρρητο. Στὴ λειτουργίᾳ τῶν Ἀποστολικῶν Διατάξεων καθορίζεται, ὅτι «ὅταν πάντες μεταλάβωσι καὶ πᾶσαι, λαβόντες οἱ διάκονοι τὰ περισσεύσαντα εἰςφερέτωσαν εἰς τὰ παστοφόρια. Καὶ ὁ διάκονος λεγέτω, παυσαμένου τοῦ ψάλλοντος· «Μεταλαβόντες τοῦ τιμίου σώματος καὶ τοῦ τιμίου αἷματος τοῦ Χριστοῦ, εὐχαριστήσωμεν τῷ καταξιώσαντι ἡμᾶς μεταλαβεῖν τῶν ἀγίων αὐτοῦ μυστηρίων....» Καὶ ὁ ἐπίσκοπος εὐχαριστήτω... «Εὐχαριστοῦμέν σοι, ὅτι κατηξίωσας ἡμᾶς μεταλαβεῖν...» (Βιβλ. Η', 14-15). Στὸ ἀρχαιότερο βυζαντινὸν Εὐχολόγιο, τὸν Βαρβερινὸν κώδικα 336 τοῦ Η' αἰῶνος, τῆς εὐχῆς προτάσσεται ἡ τυπικὴ διάταξις «Καὶ μετὰ τὸ πάντας μεταλαβεῖν, λέγοντος τοῦ διακόνου τὴν εὐχήν, ἐπεύχεται ὁ ιερεὺς». Στὸν κώδικα Ἀθηνῶν 685 ἡ εὐχὴ φέρεται μὲ τὸν τίτλο «Εὐχὴ μετὰ τὸ πάντας μεταλαβεῖν». Σὲ πολλὰ δὲ ἀρχαῖα καὶ νεώτερα χειρόγραφα, ἀκόμη καὶ σὲ παλαιὰ ἔντυπα, ἡ εὐχαριστήριος εὐχὴ τοποθετεῖται μετὰ τὸ «Μετὰ φόβου Θεοῦ...», «τῆς μεταλήψεως τελειωθείσης καὶ τῶν ἀγίων λειψάνων ἐκ τῆς ιερᾶς ἀρθέντων τραπέζης».

Ἡ μετάθεσις τῆς εὐχῆς μετὰ τὴν κοινωνία τοῦ αλήρου καὶ πρὸ τῆς κοινωνίας τοῦ λαοῦ ἔγινε σὲ χρόνους μεταγενεστέρους. Αιτία τῆς μεταθέσεως ἦταν ἀρχικὰ ἡ συνήθεια τῆς μυστικῆς τῆς ἀναγνώσεως. «Οπως καὶ σὲ πολλές δόλλες περιπτώσεις αὐτὸ προεκάλεσε τὴν ἀπομάκρυνσί της ἀπὸ τὴν ἐκφώνησί της, τὴν ἀρχικὴ δηλαδὴ καὶ φυσικὴ τῆς θέσι. Τὸ διακονικὰ καὶ ἡ ἐκφώνησις, ἐπειδὴ ἐλέγοντο ἐμμελῶς καὶ εἰς ἐπήκοον τοῦ λαοῦ, ἥσαν ἴσχυρὸ στοιχεῖο καὶ παρέμειναν ἀμετακίνητα· ἡ εὐχὴ, καίτοι θεωρητικὴ ἦταν τὸ κέντρο καὶ σ' αὐτὴν ἔπεφτε τὸ βάρος τῆς εὐχαριστίας, ἐπειδὴ δὲ ἐλέγετο μυστικῶς, ἔγινε τὸ πρακτικῶς ἀσθενέστερο καὶ εὔκολα μετακινούμενο στοιχεῖο. «Οταν συνελειτούργει διάκονος ἡ εὐχὴ μποροῦσε νὰ λέγεται κατὰ τὰ διακονικὰ «Ορθοὶ μεταλαβόντες...». Ἡ πρᾶξις αὐτὴ μαρτυρεῖται, ὅπως εἴδαμε ἡδη, ἀπὸ τὸν Βαρβε-

ρινδ κώδικα 336. "Οταν δύμας δὲν ὑπῆρχε διάκονος, καὶ αὐτὸς ιγγὰ-σιγὰ ἔγινε κανόν, ἡ εὐχὴ θὰ ἔπρεπε νὰ ἀναγνωσθῇ ἀπὸ τὸν ιερέα, ποὺ θὰ ἔλεγε καὶ τὰ διακονικὰ σὲ χρόνο εὔκαιρο, δηλαδὴ πρὸ τελειώση τὸ κοινωνικό, ἀμέσως μετὰ τὴν κοινωνία του. Χαρακτηριστικὴ εἶναι ἡ διάταξις τοῦ κώδικος Παρισίων 385 τοῦ ΙΔ' αἰώνος: «Εἰ οὐκ ἔστι διάκονος, ἐνταῦθα, — δηλαδὴ πρὸ τοῦ «Μετὰ φόβου Θεοῦ...» —, δοφεῖλει λέγειν ὁ ιερεὺς καθ' ἑαυτὸν τὴν εὐχὴν· «Εὐχαριστοῦμέν σοι, δέσποτα....». Σ' αὐτὸς βοήθησε καὶ ἡ ἀραιὰ προσέλευσις τοῦ λαοῦ στὴν θεία κοινωνία. Ἐφ' ὅσον οὕτως ἡ ἄλλως τὶς περισσότερες φορὲς οἱ πιστοὶ δὲν προσήρχοντο στὴν θεία μετάληψι, ἡ εὐχὴ κατήνησε νὰ ἀφορᾷ μόνο στὸν πάντοτε κοινωνοῦντα ιερέα. Εἶναι ἐπίσης ἀξιο σημειώσεως, ὅτι ἡ μετάθεσις ἀρχισε ἀπὸ τὴν λειτουργία τοῦ ιεροῦ Χρυσοστόμου, ποὺ ἐτελεῖτο συχνότερα. Ἡ λειτουργικὴ πρᾶξις στὴν λειτουργία τοῦ Μεγάλου Βασιλείου παρέμεινε πιὸ συντηρητική, ἐπειδὴ ἐτελεῖτο μόλις δέκα φορὲς τὸν χρόνο. Αὐτὸς τούλαχιστον μπορεῖ νὰ συναχθῇ ἀπὸ τὶς παλαιὲς ἔντυπες ἐκδόσεις, οἱ ὅποιες στὴν μὲν λειτουργία τοῦ Χρυσοστόμου θέτουν τὴν εὐχαριστήριο εὐχὴ μετὰ τὴν κοινωνία τοῦ ιερέως, στὴν λειτουργία δύμας τοῦ Μεγάλου Βασιλείου τὴν διατηροῦν στὴν ἀρχαία θέσι της: «τῆς μεταλήψεως τελειωθείσης καὶ τῶν ἀγίων λειψάνων ἀπὸ τῆς ιερᾶς ἀρθέντων τραπέζης» («Αἱ θεῖαι λειτουργίαι», ἔκδ. Βενετίας 1795, 1813, Κωνσταντινουπόλεως 1875 π.ἄ.). Ἐπίσης συντηρητικὰ γιὰ τοὺς ιδίους λόγους παρέμειναν καὶ τὰ Ἀρχιερατικά. Τὸ «Ἀρχιερατικόν», (ἔκδ. Ἀποστολικῆς Διακονίας, ἐν Ἀθήναις 1971, σελ. 31, 58 καὶ 73), τοποθετεῖ τὴν εὐχαριστήριο εὐχὴ καὶ στὶς τρεῖς λειτουργίες στὴν σωστή της θέσι, δηλαδὴ πρὸ τῆς ἐκφωνήσεως «Οτι σὺ εἶ ὁ ἀγιασμὸς ἡμῶν...». Οἱ ἀρχιερεῖς ἔξ ἄλλου συλλειτουργοῦσαν πάντοτε μὲ διάκονο ἡ μὲ ιερεῖς, οἱ ὅποιοι ἔλεγαν τὰ διακονικά. Γιὰ τὴν ίστορία τοῦ πράγματος, τέλος, σημειώνομε ὅτι σὲ μερικοὺς κώδικας ἡ εὐχὴ μετατίθεται μὲν πρὸ τοῦ «Μετὰ φόβου...», διατηρεῖ δύμας τὴν παλαιὰ τυπική της διάταξι «τῆς μεταλήψεως τελειωθείσης...». Ἡ ταν τὸ μεταβατικὸ στάδιο.

Στὸ περιθώριο τῆς Ἀγίας Γραφῆς

## «ΠΡΙΝ ΔΗΣ ΤΙ ΧΡΩΜΑ ΕΧΟΥΝ ΤΑ ΜΑΤΙΑ ΤΟΥ...».

“Ἐνας μεγάλος Ἄμερικανὸς ποιητὴς γράφει κάπου: «Διαφωνῶ μὲ τὸν ἑαυτὸν μου; Ναί, διαφωνῶ, γιατὶ εἶναι πολύμορφος, γιατὶ μέσα μου φέρνω πλήθη δλόκληρα».

Θυμᾶμα αὐτὴ τὴν ἀγέρωχη βεβαίωση κάθε φορὰ ποὺ ὁ νοῦς μου πάει στὴ χριστιανικὴ ταπεινοφροσύνη. Τί παράδοξο! Ἐχουν μιὰ σχέση βαθιά, ποὺ δὲν τὴ φωτίζει παρὰ μιὰ ἄλλη ωραία χριστιανικὴ ἀρετή: ἡ διάκριση.

Τί εἶναι διάκριση, κάτω ἀπὸ τὸ ἐναγγελικὸ πρῆσμα; Τὸ νὰ ἀποδείχνεσαι, μὲ τὴ χάρη τοῦ Θεοῦ, ἵκανός γιὰ κατανόηση ἀπέναντι τοῦ ἀδελφοῦ σου. Νὰ μὴ σβήνῃς, βάναυσα, μὲ μιὰ μονοκονδυλιά, δ, τι τὸν κάνει νὰ διαφέρῃ ἀπὸ σένα. Ἀλλὰ νὰ τὸ παίρνης αὐτὸ μέσα σου προσωρινά. Ν' ἀνοίγης διάλογο μαζί του. Νὰ τὸ συζητᾶς σὰν νὰ ἥταν κάτι δικό σου.

Αὐτὸ κάνει μιὰ ἀληθινὰ ἀπὸ τὸν Χριστὸ ἐξευγενισμένη ψυχὴ. Δὲν κρίνει μὲ προκατάληψη. Δὲν καταδικάζει, χωρὶς ν' ἀκούσῃ πρῶτα μὲ καλὴ προαίρεση.

Ἀπὸ τὴν πεῖρα ἀποκομίσαμε συχνά, ὁ καθένας στὴ ζωὴ του, τὸ πικρὸ συμπέρασμα. Χωρὶς ἀγάπη, χωρὶς δηλαδὴ ἐκείνη τὴ μυστηριώδη πνευματικὴ εὐλύγισία, ποὺ κάνει τὴν ψυχὴ μας νὰ τυλίγεται γύρω ἀπὸ τὸν πλησίον μας, οἱ ἐντυπώσεις μας ἀπ' αὐτὸν εἶναι πλανερές. Τὸν βλέπουμε, τὸν αἰσθανόμαστε διαφορετικὸ ὅ, τι εἶναι ἀληθινά. Καὶ ἔτσι, τὸν παρεξηγοῦμε καὶ τὸν ἀδικοῦμε.

Μιὰ γενναία χριστιανικὴ ψυχὴ κλείνει μέσα της δλούς τοὺς ἐχθρούς. Διαλέγεται μαζί τους ἄφοβα, ὅχι ἀντιμέτωπη, ἄλλὰ γέρνοντας πάνω στὸ στῆθος τους. Ἡ περίπτυξη τῆς ἀγάπης εἶναι εἰδος πάλης.

“Ἄν δὲν ἔλθω, νοερὰ ἀλλὰ καὶ καρδιακά, στὴ θέση τοῦ πλησίον μου, δὲν θὰ τὸν ἐρμηνεύσω σωστά. Αὐτὴ ἡ προσέγγιση εἶναι ἔνα δέον, παράλληλο μὲ δ, τι ἐπιβάλλει ἡ πολεμικὴ σοφία. “Οπως λ.χ. τὸ φανερώνει ἡ ἀρχαία κινέζικη παροιμία, ποὺ λέει: «Μὴ χτυπᾶς τὸν ἐχθρό σου, πρὶν ἔλθης τόσο σιμά του, ὥστε νὰ δῆς τὶ χρῶμα ἔχουν τὰ μάτια του».

“Ο ἄνθρωπος εἶναι βαθὺ μυστήριο. Ἀπὸ μακριά, δὲν βολιδοσκοπεῖται. Μονάχα σὰν πασχίσης νὰ ταυτισθῆς μαζί του,

μπορεῖς νὰ δῆς καλὰ τὰ ἑλαιφρυντικὰ ποὺ τυχὸν ἔχει κάποια συμπεριφορά του ἄσχημη.

Ἡ σύσταση τοῦ Σολομῶντος: «τίμα τὸν Κύριον καὶ ἴσχύ-σεις» (Παροιμ. ζ' 1) μπορεῖ νὰ εἶναι πυξίδα μας καὶ ἐδῶ. Ἐρμη-νευμένη βέβαια κάπως πλατύτερα, προσαρμοσμένη στὴν περί-πτωση. Ὁ κάθε ἄνθρωπος εἶναι ὃν «κατ' εἰκόνα Θεοῦ» χτισμένο. Ἀκόμη καὶ δταν τὸ βλέπης σὰν σὲ ἀπογοητευτικὸ κατάντημα, δὲν παύει νὰ κρύβῃ πολλὰ εὐχάριστα ἐνδεχόμενα.

Μήν ὁδιαφορήσης γι' αὐτά. Σκύψε, ψάξε τα. Μὲ δίψα, τὴ δίψα τῆς ἐλπίδας. Εἶναι πολὺ πιθανὸν ν' ἀλλάξῃς τὴν πρώτη σου γνώμην.

Ἄλλὰ μήν ἔχεχνᾶς καὶ τὸ ἄλλο. Μονάχα ἔτσι θὰ μπορέσῃς νὰ φέρης ἀγαθὸ ἀποτέλεσμα, εἴτε αὐστηρὰ φερθῆς κατόπιν εἴτε ὅχι. Γιατί, ὅτι πῆς στὸν ἀδελφό σου αὐτόν, θὰ εἶναι καλὰ βασισμένο.

Νοιώθοντάς τον βαθιά, δὲν θὰ πέσης ἔξω στὶς κρίσεις σου. Καὶ νοιώθοντας ἐκεῖνος ὅτι σωστὰ τὸν εἰδες, θὰ τοῦ εἶναι δύσκολο ν' ἀντισταθῇ στὶς νουθεσίες σου.

Ἄκου, ψυχή μου, τὸν Ἀγιο Ἰσαάκ τὸν Σύρο: «Μὲ τὴν ὑποταγή σου θὰ ὑποτάξῃς τὰ πάντα». Μὲ τὸ νὰ ὑποταγῆς στὴ διάκριση, αὐτὴ τὴν κόρη τοῦ ταπεινοῦ φρονήματος καὶ τῆς ἀγά-πης, θὰ κάνης τὸν πλησίον σου νὰ παραδοθῇ στὸ σωτήριο θέ-λημα τοῦ Θεοῦ, πρᾶγμα ποὺ τόσο ἐπιθυμεῖς.

ΒΑΣ. ΜΟΥΣΤΑΚΗΣ



= ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ =

Κ. Γ. Μπόνη, Καθ. τοῦ Παν/μίου Ἀθηνῶν, Συμπόσιον Πατέρων.  
Ἴγνατος Ἀντιοχείας. — Ἐπίκαιρα. — Εὐαγ. Δ. Θεοδώρου. Καθ.  
τοῦ Παν/μίου Ἀθηνῶν, Παραδείγματα ἐποπτικοῦ κηρύγματος. — Μητροπ.  
Δράμας Διονυσίου, Μοναδικὸν στήριγμα. — Μητροπ. Δημητριάδος  
Χριστοδούλου, Ὁ μοναχικὸς βίος εἰς τὴν νεωτέραν Ἑλλάδα. — Ι. Κ.,  
Ὁ Ποιμὴν ἀρμόδιος θεραπευτὴς ψυχονευρωτικῶν διαταραχῶν. — Ἀρχιμ.  
Τιμοθέου Σ. Τριβίζη, Τὸ ἔργον τοῦ Χριστοῦ. — Ἀρχιμ. Παντελεή-  
μονος Μπεζενίτη, Ἡ Ποιμαντικὴ ἀντιμετώπιση τῶν χιλιαστῶν. —  
Πρεσβ. Γεωργίου Δ. Μεταλληνοῦ, Λειτουργικὴ ζωὴ εἰς τὴν διασπορὰν  
τῆς Δ. Γερμανίας. — Πρεσβ. Ἐμμανουὴλ Καλαϊντζάκη, Τὸ γράμμα  
μᾶς ἀπελπισμένης κοπέλας. — Φ., Ἀπαντήσει σὲ λειτουργικές, κανονι-  
κὲς καὶ ἄλλες ἀπορίες. — Βασ. Μουστάκη, «Πρὸ δῆς τὶ χρῶμα ἔχουν  
τὰ μάτια του...».

Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, Ἱαστον 1, Ἀθῆναι 140.  
Προϊστάμ. Τυπογρ. Ἰωάννης Μιχαήλ. Ἀναστασάκη 3 Ζωγράφου. Τηλ. 787978.